

هنا امرنا

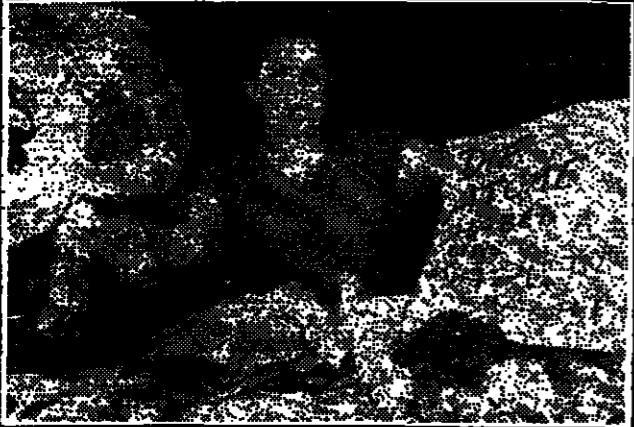
The Global Newspaper Edited and Published in Paris Printed simultaneously in Paris, London, Zurich, Hong Kong, Singapore, The Hague, Marseilles, Miami.

INTERNATIONAL Herald Tribune Published With The New York Times and The Washington Post

Table with exchange rates for various countries including Algeria, Austria, Belgium, Canada, etc.

№. 32,109 20/86 PARIS, SATURDAY-SUNDAY, MAY 17-18, 1986 ESTABLISHED 1887

Chernobyl Toll Climbs to 13; U.S. Doctor Says Worst Is Over



By Carol J. Williams The Associated Press MOSCOW—An American doctor treating victims of the Chernobyl nuclear accident said Friday that the death toll had climbed to 13, reportedly including some persons who fought the reactor fire to keep it from spreading.

A worker at a Frankfurt vegetable stall displays a sign reading: "The atoms have destroyed us." Reports put the cost to the West German food industry from the Chernobyl nuclear disaster at hundreds of millions of dollars.

U.S. Experts Forecast Grim Fallout Effects

By William J. Broad New York Times Service NEW YORK—Radiation from the Chernobyl nuclear disaster could cause tens of thousands of cancer cases and thousands of deaths in the Soviet Union and Eastern Europe in the next several decades, according to the best estimates available now, according to two physicists.

The researchers cautioned that their undertaking was fraught with uncertainty because of the lack of precise data and the many variables inherent in such projections. Not only is the science of "health physics" itself inexact, but researchers said Soviet officials have compounded the problem by limiting information on the amount of radiation released by the reactor, which caught fire and exploded on April 26.

Stunt Man Falls to Death In Madrid

A Spanish stunt man fell 400 feet to his death while sliding down a wire from one of Madrid's tallest buildings. At right, the strap holding the ankle of Julian de la Horra Raguez broke, sending him plunging to the ground Thursday, in front of 300 spectators at the capital's main square. Mr. de la Horra was working with a West German stunt team which was performing during the San Isidro festival.



EC Proposes Retaliatory Move On U.S. Exports

BRUSSELS—The Executive Commission of the European Community proposed Friday to invoke trade restrictions and monitor American farm exports in retaliation for a U.S. plan to limit imports from Europe. Willy de Clercq, the EC commissioner for external relations, said the community "has no option but to reply" to the U.S. move "with equal measures."

NATO Backs U.S. Plan on Binary Arms

BRUSSELS—The North Atlantic Treaty Organization provisionally cleared on Friday the Reagan administration's plans for production of binary chemical weapons. But opposition was voiced by several NATO countries that fear the project could damage East-West relations and set back talks on a global ban on chemical arms.

White House Calls Budget A 'Disaster'

WASHINGTON—The Reagan administration has strongly criticized the budget plan passed by the House of Representatives, calling it "a recipe for economic disaster and a military setback that could have serious consequences."



ARGENTINES SENTENCED—Three Argentines who led their nation into the losing Falklands War with Britain have been sentenced, Argentina announced Friday. The charges were secret but reportedly were for military misconduct. Leopoldo Galtieri, left, president at the time, received 14 years in prison; the former air force commander, Basilio Lami Dozo, center, was sentenced to eight years, and the navy commander, Admiral Jorge Anaya, 12 years. The officers are shown in a 1982 photograph, while still in power.

Theodore H. White Dies; Journalist, Author and 'Storyteller of Elections'

NEW YORK—Theodore H. White, the former newsboy who became a Pulitzer Prize-winning journalist skilled at humanizing events in his "Making of the President" books and other writings, died Thursday. He was admitted to Lenox Hill Hospital after suffering a stroke late last week. He died the day before his 71st birthday. Mr. White had homes in Bridgewater, Connecticut, and the East Side of Manhattan.



Theodore H. White wretched of history in India and the spit, polish and drama of the Japanese surrender aboard the U.S.S. Missouri for Time, finding himself—as he wrote later—"en-

In Peshawar, the Cast Has Changed but the Old Games Go On

PESHAWAR, Pakistan—Rudyard Kipling described this dusty frontier capital near the Khyber Pass as a "city of evil countenances." Other cities lived, Peshawar lurked. Kipling painted Peshawar as a place peopled by tribal warriors, smugglers, soldiers of fortune and spies. It was the playground for the great game of espionage between imperial Russia and its enemies.

INSIDE GENERAL NEWS U.S. blacks see a different side of South Africa than do most of that nation's black majority. Page 2. Donald T. Regan, the White House chief of staff, reportedly is resisting committing funds for a new shuttle. Page 3. A Syrian vice president says the West fosters a climate of aggression. Page 4. ARTS/LEISURE An East German playwright and an avant-garde American have a new collaboration in New York. Page 6. BUSINESS/FINANCE U.S. wholesale prices fell 0.6 percent in April, bringing the decline for the year to date to 11.1 percent. Page 11. Kuwait is unlikely to switch most of its investments from the West, bankers said. Page 11.

See BUDGET, Page 4

Italy to Trim 3 Zeros From Lira Notes

United Press International ROME—Prime Minister Bettino Craxi's cabinet agreed Friday to introduce a new lira worth a thousand times more than the present currency.

largest covert Central Intelligence Agency operation since the Vietnam War. According to published reports, the CIA poured more than \$400 million into Pakistan last year to support the Afghan resistance.

U.S. Blacks See 2 South Africas

Diplomats Say Americans Avoid the Worst Indignities

By Alan Cowell
New York Times Service
CAPE TOWN — The woman who owned the boutique seemed to scowl. Audrey Burroughs said, perhaps at the prospect of a small encounter with a black customer and a white vendor that was not altogether welcome.

Table Mountain where, in general, South African blacks may not reside because of segregation laws. Then there is a certain style and self-confidence that distinguishes many American blacks from some South African blacks, who anticipate rejection, at worst, or patronization, at best, in encounters with whites.

But American blacks do face some problems in South Africa. "When I go into a township and talk to a random sample of people," Mr. Burroughs said, "their first reaction is not looking at me as a black so much, but as an American."

American blacks are seen here as different and less threatening than South African blacks, and people such as the boutique owner seem to want to show foreigners that they are not prejudiced.

The anecdote, told over coffee at a hotel, served to illustrate some of the apprehensions and ambiguities that surround the life in South Africa of Mrs. Burroughs and her husband, John, the only black diplomatic couple among the 90 or so American diplomatic families in South Africa.

Mr. Burroughs, the consul general in Cape Town, is one of two black American diplomats in South Africa. The other is Marie Murray, an economics officer in Pretoria.

To a large extent, other Western diplomats say, black Americans are sheltered from the indignities faced by many among South Africa's black majority.

Pretoria Accused Of Holding Cleric

New York Times Service
JOHANNESBURG — A leading South African black cleric reportedly was detained Friday on charges of illegal arms possession.

Witnesses said that the Reverend Smanigalis Mkhathshwa, secretary-general of the South African Catholic Bishops Conference, had been seen handcuffed while the police searched his church in Soshanguve township near Pretoria.

A spokesman for the South African Catholic Bishops Conference said Father Smanigalis, a prominent anti-apartheid campaigner, had been seized on charges of illegal arms possession. The police, however, had no comment on the reported detention. Father Smanigalis was a signatory last year to a document issued by leading clerics that strongly opposed apartheid laws.

Apartheid is in evidence in Cape Town, however. Mrs. Burroughs said that although she and her husband were physically comfortable in their big house in Bishop's Court, "I don't think psychologically we feel at ease."

For example, she said, she and her husband would not spontaneously head out for a weekend in the country because they might encounter the harshness of apartheid: country hotels that do not serve blacks, or restaurants that determine their clientele by skin color.

"It's fear of the unknown," Mrs. Burroughs said. "Just not knowing if we might encounter some problems. And I can't stand rejection."

"What goes on here is so diametrically opposed to what our country is supposed to be all about," Mr. Burroughs said. "Being here and listening to and discussing and seeing what's happening to people simply because of their race, their ethnicity, their tribe, makes it psychologically uncomfortable."



IMPERIAL GARDEN PARTY — Emperor Hirohito, 85, greets some of the 1,700 guests in attendance at an imperial garden party at Akasaka garden in Tokyo.

Shultz Calls For Covert Steps Against Terrorism

By David B. Ottaway
Washington Post Service
WASHINGTON — Secretary of State George P. Shultz said Thursday night that the use of covert measures to combat terrorism has become "imperative" and pledged the Reagan administration to use such means "legally, properly and with the due involvement" of congressional oversight committees.

"What is crucial is the ability to take some initiatives quietly, in situations where the more the measures are known, the less effective will be their results," Mr. Shultz said in remarks prepared for the American Jewish Committee here.

"We have to get over the idea that 'covert' is a dirty word," Mr. Shultz said, a theme he has emphasized with increasing frequency in the past few months. Some U.S. officials suggested that Mr. Shultz may be preparing the public for the future use of covert measures to strike known terrorists and their bases.

"Free nations accustomed to open debate," Mr. Shultz said, "are naturally uneasy about covert measures, just as they are uneasy about the ambiguous circumstances that require us to act in secret. Yet we must remember that intelligence breakthroughs and secret operations had a decisive influence on our victories in two world wars."

2 South Pacific Nations Ignore U.S. In Push for Soviet Fishing Accords

By Michael Richardson
International Herald Tribune
SINGAPORE — Two South Pacific island states, brushing aside warnings from the United States, say they plan to push ahead with fishing agreements with the Soviet Union that will bring them millions of dollars a year in revenue.

The commander-in-chief of the U.S. Pacific fleet, Admiral James Lyons, warned Vanuatu on Monday against seeking diplomatic ties with Libya.

Fiji and a smaller Pacific island territory, Tuvalu, have both rejected Soviet approaches for fishing rights in their 200-mile (324-kilometer) exclusive economic zones.

Vanuatu and Kiribati are members of the 13-nation South Pacific Forum encompassing the independent island states of the region as well as Australia, New Zealand and Papua New Guinea.

Prime Minister Walter Lini of Vanuatu had described the plan to have a fishing agreement with the Soviet Union as "a practical step" and insisted that it would not be a threat to the United States.

But the Reagan administration and U.S. tuna boats have refused to recognize the exclusive fishing zones that Pacific island nations, in accordance with the United Nations convention on the law of the sea, have extended 200 miles from their coasts.

Separatist Bombing on Corsica Kills 2
AJACCIO, Corsica — The owner of a vacation development on the southern Corsica and a policeman were killed Thursday when Corsican separatists blew up a bungalow in the camp.

The gunmen, who said they were members of the outlawed Corsican National Liberation Front, tied up camp supervisors and placed explosives in several bungalows, a source said.

Iran Says It Will Battle U.S. Aggression in Gulf
PARIS — Iran warned Friday of a possible direct confrontation with the United States and served notice that it would hit back against U.S. forces "in the Gulf or elsewhere" if they maintained their "aggressive" presence in the region.

Iran said that "any U.S. aggressive presence in the Gulf represents a set of open war against the Iranian people."

WORLD BRIEFS

Interpol Offices Near Paris Bombed

PARIS (UPI) — A bomb explosion Friday night damaged the headquarters of Interpol, the international police agency, in the Paris suburb of Saint Cloud, the authorities said.

U.K. Investigates Waldheim Report

LONDON (UPI) — Defense Ministry officials searched records Friday for any links between Kurt Waldheim and the reported disappearance of British soldiers in the Balkans during World War II.

Khmer Rouge Will Target Officials

BANGKOK (UPI) — Khmer Rouge guerrillas announced Friday a five-year combat plan that targets Vietnamese officials in Cambodia instead of troops in their effort to drive out the occupying forces.

Yugoslavs Name New Prime Minister

BELGRADE (UPI) — The Yugoslav legislature on Friday elected Branko Mikulic, a Communist Party official, as an aide to Tito, as Yugoslavia's new prime minister for four years.

UNESCO Rejects Soviet Staffing Plan

PARIS (Reuters) — A Soviet proposal that would have progressively removed U.S. and British staff members from UNESCO's secretariat was dropped Friday after negotiations in the agency's executive board, diplomatic sources said.

U.S. Agency Dismisses Aide Over Leak

WASHINGTON (UPI) — The State Department dismissed an unidentified middle-level official, a political appointee, on Friday "because he made an unauthorized disclosure of classified information to the news media," according to a department spokesman, Charles E. Redman.

U.S. Urged to Change Teacher Policies

WASHINGTON (WP) — The United States must drastically overhaul the way it recruits, trains and pays teachers, according to a report issued by the influential Carnegie Corp.

For the Record

The United States has excluded New Zealand from a major Pacific military exercise beginning May 18 and involving forces from five nations, the Defense Department said Thursday.

U.S. Cautions Ships in Gulf

The U.S. Defense Department said Thursday that the navy had increased monitoring of the movements of U.S. merchant ships in the Gulf region and advised commercial shipping lines to maintain radio contact, The Associated Press reported from Washington.

U.S. Aides Ask \$605 Million for Manila

By Don Shannon
Los Angeles Times Service
WASHINGTON — Administration officials have outlined before Congress a \$605-million proposal for aid to the Philippines, conceding that the government of President Corason C. Aquino could use more but calling it a "good start."

INTERNATIONAL EDUCATION DIRECTORY

CUT THIS OUT TO LEARN FRENCH
Ceran, a chateau in the Belgian Ardennes where you learn and live in French. Small groups and private lessons, with tailor-made programmes for individual needs, ensure real progress.

WANT TO SPEAK FRENCH?
You can, through the "TOTAL APPROACH" to French, a unique 4-week program on the Riviera. COMPLETE ALL-DAY IMMERSION, ONLY IN FRENCH.

THE INTERNATIONAL SCHOOLS OF CHOUFIFAT
announce the following Summer Sessions: U.K.: Boarding students only. From July 14 to August 28, 1986.

LEARN FRENCH IN NICE
All levels, small groups, intensive summer courses, open of year round, communicative method, occupational modules.

RIGHT SCHOOL in the RIGHT PLACE
more than 50 private schools and institutes. L.H.T. • teachings well regarded for quality and diversity • Summer and winter sports

ANNOUNCING THE OPENING OF TAFIS FRANCE
An intensive year of study for students in grades 11-13 (ages 16-19). American College Prep curriculum emphasizing French language, history, and culture.

HOTEL AND TRAVEL AGENCY CAREERS
Hotel and Tourism School, founded 1959. Leysin, French-Switzerland. HOSTA Diploma Courses: Instruction in English.

INTERNATIONAL EDUCATION GUIDE
Write to: Françoise Clément, International Herald Tribune, 181 Avenue Charles-de-Gaulle, 92521 Neuilly Cedex, France

CHURCH SERVICES
PARIS: CENTRAL BAPTIST CHURCH, 13 Rue du Vieux Colombier, 75005 Paris, France. Sunday worship in English 9:45 am, Rev. A. Sommerville. (1) 46.07.87.02.

U.S. Aides Ask \$605 Million for Manila (continued)
The officials told the House Foreign Affairs subcommittee on East Asia on Thursday that the package requested \$150 million beyond what had already been allocated for the current fiscal year: \$100 million for economic aid and \$50 million for military assistance.

Handwritten signature: John, with a date 17/5/86





# Free Annual Reports from International Companies

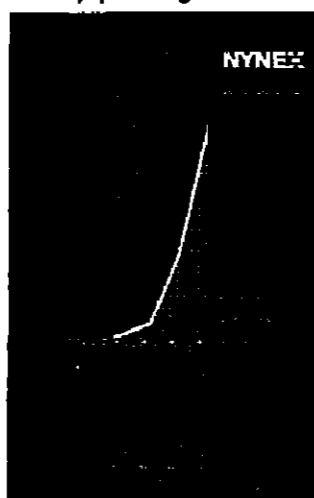
The latest annual reports from the distinguished companies listed in this section are available to you at no charge.

Simply circle the appropriate number on the coupon at the bottom of this page before June 21 and the report(s) will be mailed to you by the companies involved.

## NYNEX

### NYNEX INFORMS

Our 20 billion dollar company is a leader in the information industry; providing information superhighways through New York Telephone and New England Telephone. Other NYNEX companies offer business systems, cellular mobile-phone services, telephone and specialized directories, software, and international projects. A hundred years of technology at work for our customers.



Write: NYNEX Corporation, P.O. Box 4441, Grand Central, New York, N.Y. 10163.

1

## CSX CORPORATION

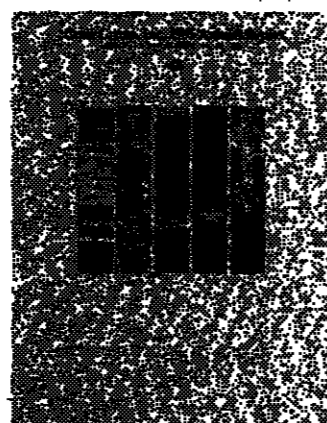
CSX closed 1985 with over \$11 billion in assets and its common and preferred stock at all-time highs. The company initiated a restructuring program which set up a component-based organization built around its four major lines of business — transportation, energy, technology and properties. The action better positions the company for future growth and improved shareholder value.



2

## GROW GROUP, INC.

Grow Group, Inc. has grown from 1.6 million in sales to a current annual rate of over 400 million, paid 88 consecutive quarterly cash dividends. A stockholder with 100 shares in 1965 would own 420 shares today. The Corporation is one of the nation's largest producers of specialty chemical coatings. With the recent acquisition of Ferrigo Co., Grow has become one of the leading U.S. makers of over-the-counter pharmaceuticals, private label household products, health and beauty aids, increasing Grow's Consumer Group to approximately 40% of total sales.



3

## ROBECO

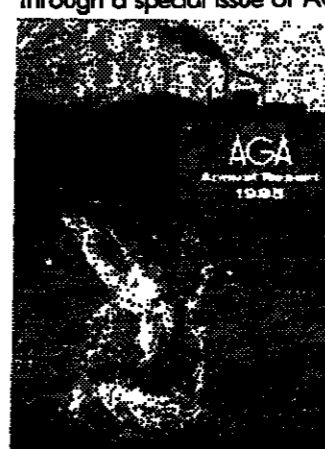
Robeco, established in 1933, is a Dutch-based investment fund with a globally diversified portfolio worth U.S. \$2.3 billion. Re-invested return in dollar terms over 12 months ended March 1986 was 75%. Robeco's shares are traded at net asset value on 18 stock exchanges incl. Amsterdam, London, Frankfurt, Paris, Zurich and Tokyo.



4

## AGA AB

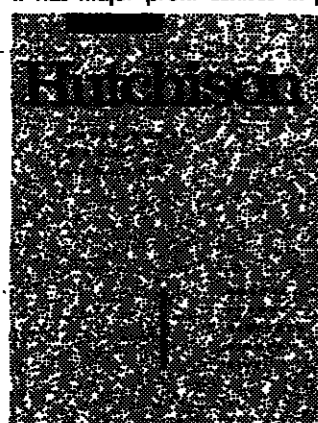
The year 1985 was a profitable and eventful year for AGA. The acquisition of the Uddeholm Group through a special issue of AGA shares to Uddeholm shareholders has added considerable strength to AGA's expansion base. Our expansion was continued during 1985 through increased investments, which amounted to more than SEK 1,200 billion — a very sharp rise compared with preceding years.



5

## Hutchison

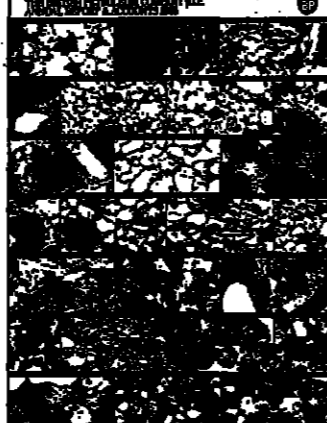
Hutchison Whampoa Limited is one of Hong Kong's largest, strongest and most diverse trading and investment holding companies. The Hutchison Group derives its financial strength from a number of autonomous subsidiaries and interests in several high-performance associated companies. It has major profit centres in property, container terminal operations, trading, retailing, China trade, engineering, quarrying and power supply and generation. It is looking for further expansion opportunities outside Hong Kong. The Hutchison Group's net profit attributable to ordinary shareholders for the year ended December 31, 1985, was U.S. \$192 million. Address: 22nd Floor, Hutchison House, Hong Kong.



6

## BP BRITISH PETROLEUM

The British Petroleum Company p.l.c. is the parent company of one of the world's largest international oil and natural resources groups, with a major stake in the US through its 55% interest in The Standard Oil Company. 1985 profits rose 44% to £1,816m on a replacement cost basis. The group is well-placed to meet a challenging year for the energy sector, thanks to a strong financial base, operational diversity and broad geographical spread.



7

## NATIONALE NEDERLANDEN

Nationale-Nederlanden, the largest insurance group in the Netherlands, ranks high in the world list of insurers and is an important private investor. The companies combined in the Nationale-Nederlanden Group with over 22,000 employees in 24 countries offer services in the field of financial security and market their products in cooperation with thousands of insurance consultants.



The Group's revenue which amounted to well over U.S. \$6 billion in 1985, is derived from four sectors: life 33%, non-life 29%, professional reinsurance (7%), investments and other insurance-related activities 31%. Net assets increased by 36.5% to \$2.6 billion.

8

## BÜHRMANN—TETTERODE

A multitude of activities accommodated in BT make it into a diversified Group with strong, international features. BT operated in the consumer market, the capital goods market and the market for industrial (semi) manufacturers as supplier and producer of special products. BT very often occupies a prominent position in the relevant markets of many countries. Geographic expansion, promotion of synergistic effects and stable profit growth have been the main principles of a consciously conducted policy.



In 1985 sales amounted to DR. 3,253 million (1984: DR. 3,180 million). The net profit on ordinary operations went up by 70.4% to DR. 57.3 million (1984: DR. 33.6 million). Profit per share rose by 44% to DR. 13.10 (1984: DR. 9.10). The proposed dividend for 1985 amounts to DR. 5.20 per share (1984: DR. 3.80). The improved equity ratios in 1985 offer, together with the enhanced earning capacity, a sound basis for BT's further expansion. Based upon current judgement of the positive trends which already show up within component parts of the Group, 1986 can be a good year for BT.

9

## NOVA AN ALBERTA CORPORATION

NOVA is a major Canadian energy company headquartered in Calgary, Alberta. Assets at year-end 1985 were approximately \$6.4 billion. Revenues for the year totalled \$3.3 billion, and net income (before extraordinary items) was \$134 million.



The Company is active in several industry sectors: natural gas transportation and marketing, petroleum (through 57%-owned Husky Oil Ltd.), petrochemicals, manufacturing, consulting and research. NOVA's Alberta system transports over 75% of Canada's marketed natural gas production.

10

## AMETEK (NYSE-PSE) AME

AMETEK strengthened its position in the industrial/scientific instrumentation market through its 1985 purchase of Panalarm, a worldwide leader in process monitoring instruments; other acquisitions during the year provide AMETEK with an entry into fiber optics, composite materials, and CAD/CAM design through its purchase of Houston Instrument, the leading producer of computer driven graphics plotters. Managed to maximize cash flow and return on investment, AMETEK generated the highest cash flow in its history — \$70.7 million — from its 1985 sales of \$503 million. For an annual report by return mail call AMETEK Investor Information at (215) 647-2121.



11



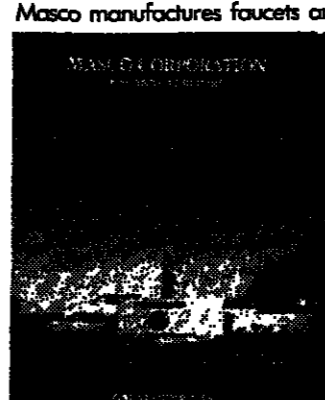
McDonald's is the world's largest restaurant organization, serving 19 million people daily in 9,000 restaurants located in 41 countries around the world. In 1985, McDonald's reported record net income, total revenues and systemwide sales for the 21st consecutive year since becoming a publicly held company. Total assets rose 19 percent to more than \$5 billion and return on average common equity exceeded 21 percent. McDonald's is one of 30 companies that comprise the Dow Jones Industrial Average.



12

## MASCO CORPORATION "Great Products For" America's Great Homes"

MASCO CORPORATION, a UNIQUE GROWTH COMPANY with leadership market positions, has reported 29 CONSECUTIVE YEARS OF EARNINGS INCREASES. Masco manufactures faucets and other building-related products and other specialty products for the home and family. Send for our 1985 Annual Report to learn why, we believe, Masco's earnings will continue to grow at an average annual rate of 15 to 20 percent annually over the next five years, with our sales in 1990 approaching or exceeding \$3 billion.



13

## VALIN POLLEN INTERNATIONAL

The Valin Pollen International Group comprises five operating subsidiaries which specialize in every field of corporate and financial communications. Together, they provide corporate management with an integrated range of services including advertising, public and press relations, marketing and communications consultancy, investor relations, design and research.



Valin Pollen International acquired its first overseas subsidiary in 1985 as a first step towards the development of a network of offices in the major financial centres of the world. The Group's future growth will stem from its ability to offer clients a fusion of high-level consultancy with a wide range of specialised communications, creative and computerised information services.

14

## MASCO INDUSTRIES "A Competitive Edge"

Our proven strategies for growth, unmatched advanced metalworking technologies and products of value provide Masco Industries with... A Competitive Edge. Masco Industries manufactures custom-engineered components and other specialty products for industry. Send for our 1985 Annual Report to learn why we believe Masco Industries is positioned to achieve its objective of increasing earnings per share, on average, at least 20 to 25 percent annually over the next five years.



15

## Herald Tribune

Mail this coupon or send telex to:

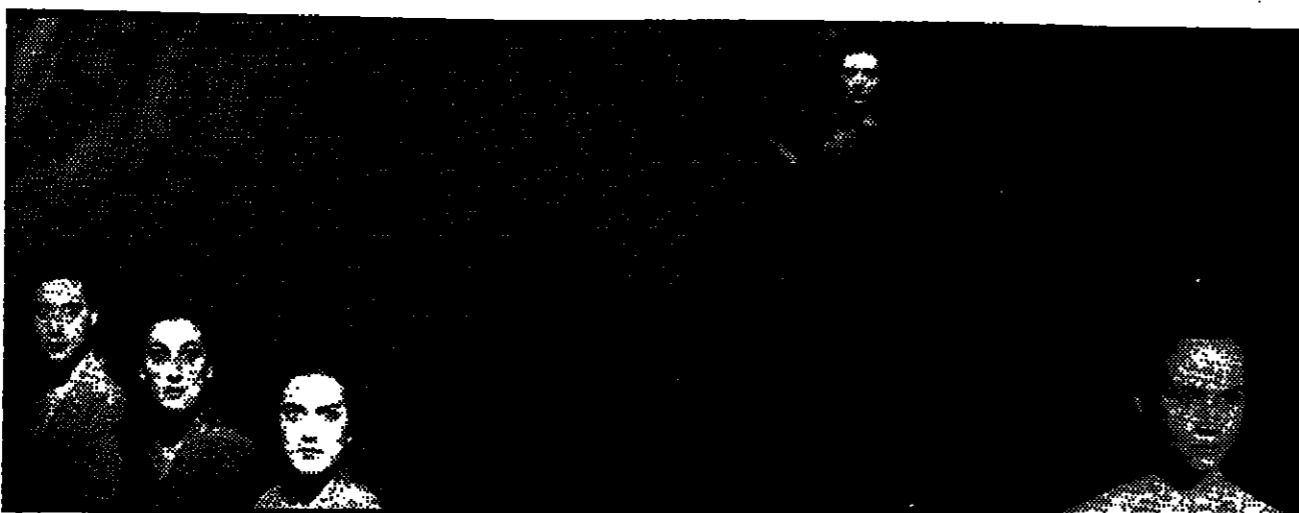
Matthew Greene/Annual Reports  
International Herald Tribune  
181 Avenue Charles-de-Gaulle  
92521 Neuilly Cedex, France.  
Telex: 613595 F

Please send me the annual reports of the companies circled, at no cost or obligation.

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	
Name _____							
Address _____							
City _____ Code _____							
Country _____							

IHT11

ARTS / LEISURE



A scene from Heiner Müller's "Hamletmaschine," directed by Robert Wilson.

Heiner Müller, Wilson Join for 'Hamletmaschine'

By John Rockwell
NEW YORK — Heiner Müller is an East German widely regarded as the most important German playwright since Bertolt Brecht.

Wilson juxtaposes this heat with one of his most coolly controlled yet ornately stylized productions, further fragmenting Hamlet and Ophelia among his 14 young actors and having them simply recite the fantastical stage directions — which Müller called "more a provocation for the director than actual directions" — instead of realizing them literally.

Müller has a diffident, amused character, with a puckish charm similar to what Brecht was reputed to display and far removed from the ultra-German violence of his plays. When asked why this production has appeared under almost futuristic circumstances, he said that the choice of location and style was entirely Wilson's, but that he was very happy with both.

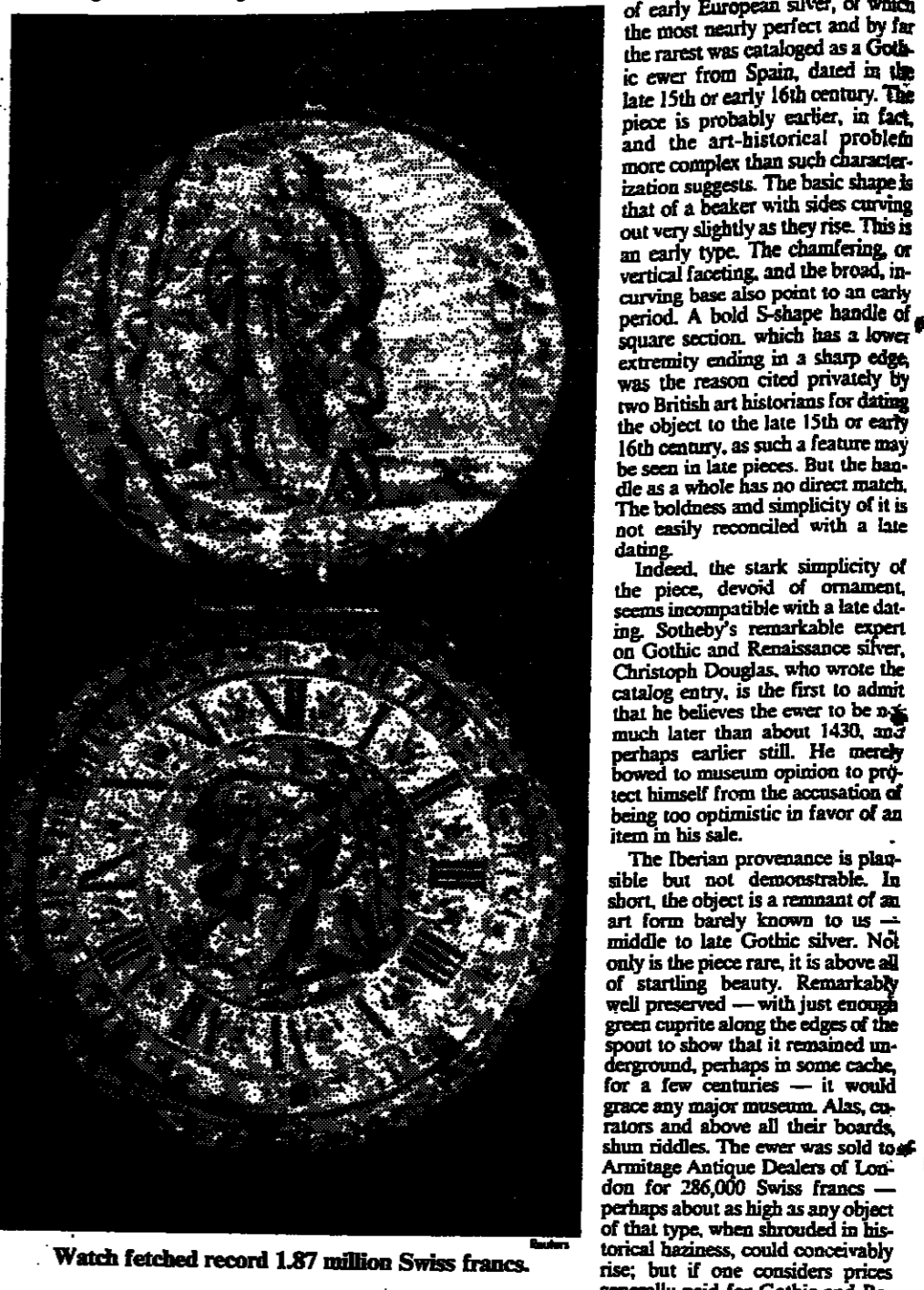
Clearly, Wilson's visual spaciousness and all-American openness represent just this sort of new energy for him. But there is more to it than that. The two men share a mysticism full of apocalyptic imagery as distant from the conventionalities of commercial American theater as from the pieties of Socialist Realism.

Contradictory Ways of Rarity at Auction

GENEVA — Some of the rarest works of art seen at auction in recent years were sold here this week by Christie's and Sotheby's. They included such diverse pieces as Gothic silver, 17th-century watches and illustrated books from

SOUREN MELIKIAN

The art deco books came up Sunday at the Hotel Richemond. Usually the illustrated books that sell best are major literary works illustrated by great masters, preferably in bindings signed by famous book binders — Pierre Legrain or Rose Adler in the 1920s, for example.



Watch fetched record 1.87 million Swiss francs.

Painting in enamels on a ground already enameled is a technique first used in the 17th century in the Touraine city of Blois. Only four or five other watches with cases entirely decorated in this technique have survived. Here, in addition, the gold case with its turquoise enamel ground was encrusted with tiny gold pieces in low relief, partly chased and partly enameled with black and white blossoms. It achieves an unusual effect of seething vegetal decoration executed on a minute scale, probably with the help of some magnifying device.

of early European silver, of which the most nearly perfect and by far the rarest was cataloged as a Gothic ewer from Spain, dated in the late 15th or early 16th century. The piece is probably earlier, in fact, and the art-historical problem more complex than such characterization suggests. The basic shape is that of a beaker with sides curving out very slightly as they rise. This is an early type. The chamfering, or vertical faceting, and the broad, incurving base also point to an early period. A bold S-shape handle of square section, which has a lower extremity ending in a sharp edge, was the reason cited privately by two British art historians for dating the object to the late 15th or early 16th century, as such a feature may be seen in late pieces. But the handle as a whole has no direct match. The boldness and simplicity of it is not easily reconciled with a late dating.

St. Paul Group Cancels Tour
ST. PAUL, Minnesota — The St. Paul Chamber Orchestra has canceled a 13-city European tour because of fear of terrorism, the group's executive committee said Thursday.

Advertisement for "Home & Away" reversible address book. Features text: "Our elegant, pocket-size, leather address book is the perfect way to organize the addresses and telephone numbers of business contacts, family and friends at home and around the world." Includes image of the address book.

Order form for "Home & Away" reversible address book. Includes fields for name, address, city/coder/country, and payment options (credit card, check, etc.).

Monet 'Haystacks' Study Brings \$2.53 Million in New York

By Rita Reif
NEW YORK — Monet's 1891 "Haystacks," a brilliant violet, gold and red study depicting several mounds of hay in a blazing sunset, brought \$2.53 million at a Christie's sale here of Impressionist and modern paintings.

At Christie's sale of 61 works, 49 were sold for \$16,644,100 in an auction that had been estimated to total \$13.2 million to \$17.2 million. All but four of the works that found buyers were purchased by bidders in the room. Some of the most active buying was by Japanese dealers.

At Sotheby's, 23 works did not sell out of more than 300 offered in a sale that totaled \$40.77 million — about \$2 million above the most optimistic expectations.

Stephan E. Weil, deputy director of the Hirshhorn, said the museum had decided to further investigate exactly when the bronze, one of Picasso's earliest sculptures, was cast. It was conceived in 1905 and cast in two editions — first at the turn of the century and again in 1928. Weil said that when the Hirshhorn consigned "The Jester," to the sale, it was thought that it was from the later edition.

Niceness Is Alda's Achilles Heel in Toothless 'Sweet Liberty'

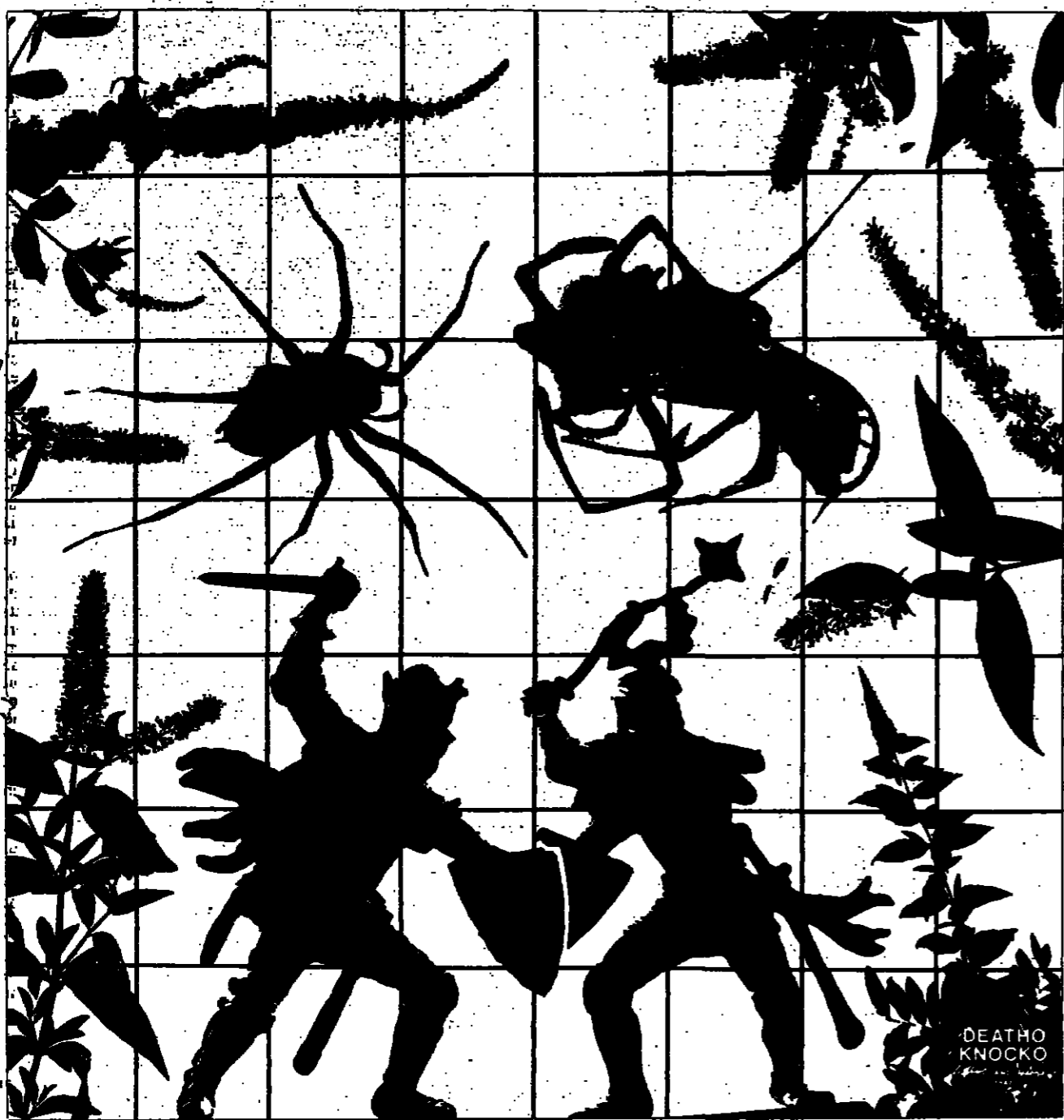
CAPSULE reviews of films recently released in the United States: Vincent Canby of The New York Times on "Sweet Liberty": Alan Alda's talent as a writer-director-star is also his Achilles heel: He's nice. He seems to be a

when a movie company invades his small college town to shoot a screen version of what to his horror has become a Revolutionary War comedy. "Sweet Liberty" is a mildly satiric comedy so toothless it would not even offend a midget as sensitive and publicly pious as Louis B. Mayer. Michael Caine plays the suave, womanizing leading man of the movie-within-the-movie; Michelle Pfeiffer is his co-star; Bob Hoskins plays the uncouth screenwriter; Sam Rubinek is the director of it all; Lisa Hilboldt plays a professor whom Alda loves; and Lilian Gish appears briefly (and to the film's advantage) as Alda's matronly mother. All are severely limited by material that doesn't go anywhere.

lon Post on "Jo Jo Dancer, Your Life Is Calling": The long list of directors who haven't figured out a way to yoke Richard Pryor's genius to a narrative frame now includes Richard Pryor. In the autobiographical "Jo Jo Dancer," he worships the moon moon eyes, talking in a small voice, acting terrified. There is, presumably, another side to Richard Pryor — we've seen it in the anger behind his early stand-up work. Yet in "Jo Jo Dancer," which he also wrote, he is simply a victim. Success happens to him, drugs happen to him, death nearly happens to him. Jo Jo's past includes a boyhood in a small Midwestern town spent mostly around the brother where his parents (Diahann Abbott and Soocy Mitchell) work;

early gigs in dives like the Club Shalimar, where he's adopted by the encee (Billy Eckstine) and a stripper named Sasin Doll (Paula Kelly); the Big Time during the 1960s and marriage to a woman named Dawn (Barbara Williams); and the Really Big Time, complete with a new wife (Debbie Allen), money, movies, fame and a serious drug problem. "Jo Jo Dancer" is most successful in its early scenes, where Herbie Hancock's bluesy, evocative score draws you into another world, another time. Throughout is music of black vernacular, almost lost in films today. But Pryor simply can't carry the movie. In a sense, Bob Fosse has already made "Jo Jo Dancer" twice — in "Lenny" and "All That Jazz." They were held together by an ad-venturousness of style that's missing in "Jo Jo Dancer."

ARTS / LEISURE



"Death Knocko" (1982) by Gilbert and George measures 166 by 158 inches.

Gilbert and George: The Tedium Is the Message

By Michael Gibson  
International Herald Tribune  
BORDEAUX — Gilbert and George, now in their 40s, are two hard-working figures of the art world. Their abundant and very large-scale production has led to big shows at the Guggenheim Center in Paris, among others. Now they are filling the vast space of the Bordeaux warehouse known as L'Entrepôt Lainé with their enormous photomontages (12 feet by 35 feet, in some instances; 3.5 by 10.5 meters) in strong colors that are oddly reminiscent of stained glass church windows. This impression is heightened by the use of captions including such words as GOD, LOVE, DEATH, FEAR and

HOPE — balanced by an equally neutral recourse to obscene words. Gilbert and George, who have lived and worked together for almost 20 years, began their career by presenting themselves as living (or, alternatively, singing) sculptures. They would cover their clothes, hands and faces with metallic paint and stand around for days on end — justifying this by explaining that they had been trained as sculptors but could not afford to buy the necessary materials. They can strike one as an understated British variant or slightly modified double clone of Andy Warhol (though Gilbert is Italian-born and studied in West Germany; he has a Peter Lorre accent in English). Their work, like Warhol's, is a permanent deadpan play on everyday banality. In the comic tradition, however, a good deadpan is effective only because it serves as a cover for passion, distress or humor, whereas in this case one may feel there is less to all this than meets the eye.

Typical of their exploitation of the banal is a videotape of them standing in a vacant room and exchanging commonplace in the labored and neutral tone of a Berlitz course in English. There is, however, an affecting moment when a few pathetically inarticulate adolescents stand before the camera and are asked to describe their lives. Despite the shared narcissism that makes Gilbert and George's work so claustrophobic, one senses that there may be some sort of authentic concern here. But that is outside the realm of art, even though everything, in their view, is supposed to be art.

The show includes some big and pleasantly decorative charcoal drawings on enormous sheets of paper, folded and unfolded like old maps and covered with rust stains. Most are inscribed with seemingly random terms, or general statements, occasionally misspelled. Nearly all of them depict Gilbert and George standing around in shrubbery. These words are described as "sculptures in charcoal on paper."

DOONESBURY  
LISTEN, PEOPLE! MY BUSINESS IS COOKIE-MANUFACTURING, NOT INCOME RECONSTRUCTION! MERTY IS THE NAME OF THE GAME TODAY!

YOU WANT A JOB, GET IN LINE LIKE EVERYONE... YOU'VE FORGOTTEN WHERE YOU CAME FROM, HAN!

DON'T PLAY BLACKER-THAN-THOU WITH ME, FRIEND! I WAS BLACK BEFORE YOU WERE BORN! OH, WHAT HAD HAPPENED?

TIMES CHANGE, I GREY UP. EXCUSE ME, SIR, SHALL WE START HANDING OUT THE COOKIES?

The show includes some big and pleasantly decorative charcoal drawings on enormous sheets of paper, folded and unfolded like old maps and covered with rust stains. Most are inscribed with seemingly random terms, or general statements, occasionally misspelled. Nearly all of them depict Gilbert and George standing around in shrubbery. These words are described as "sculptures in charcoal on paper."

This conceptualist vocation, which attempts to turn the artists into their work (and everything they do or are into sculpture), is a rhetorical gambit or a sophistic argument. It can be rather tedious for the viewer, though the artists would conceivably find this a positive assessment, and indeed the art world's willingness to accept their premises and conclusions on aesthetic grounds tends to demonstrate how little real thought is devoted to basic issues. The concepts are exquisitely banal and there is hardly any way of deciding for or against them, precisely because

their banality can (and probably should) be regarded as a statement about banality, about the vacuity of people's lives. As art it is dull. As criticism it may have a point. A tedious point, no doubt, but then, the tedium is the message.

"I hope my paintings will not develop any cracks. I would like to appear before the young painters of the year 2000 with butterfly wings," Pierre Bonnard wrote in a small notebook in which he jotted down comments on art. Two years ago, the Pompidou Center organized a splendid show of major Bonnard paintings in which the artist's constantly plausible exaggeration of the color of things creates an intensely chromatic world transfigured by light. Now 76 of his paintings and about 60 drawings, watercolors and prints are being shown in Bordeaux. The butterfly wings are still intact.

The shows invite comparison. The Paris exhibition was chiefly devoted to works of Bonnard's maturity; there were only six paintings done before 1910. In Bordeaux, there are 34 of them, and they reveal a different facet of Bonnard's work. The date is significant. In 1909, the Paris-educated Bonnard, then 42, had spent a long period in the south of France — at Saint-Tropez

— for the first time in his life. The dazzling light of the south brought out the qualities in his paintings that today strike us as the most characteristic of his work. He discovered the fantastic intensity and contrast of hues that mark all his later work and that may remind one of the psychedelic experiences Aldous Huxley so vividly described in "The Doors of Perception."

Bonnard's comment on this intensity of color, many years later: "Delacroix said so in his diary: 'One can never paint too violently.' In the light of southern France everything is illuminated and paint vibrates fully. But take your work back to Paris and the blues will turn grey..." In painting you have to lighten the tone," Bonnard's French term is "hausser le son" which is a play on words — the expression normally means to talk more loudly as a result of rising anger.

The earlier work of Bonnard is seductive and brilliantly inventive, but it does not evoke the luminous transfiguration of the world so typical of the later work. French critics have not known how to fit Bonnard into their scheme of things. He was regarded with condescension as though he were no more than a naïf with schooling, frowned upon as "bourgeois" and viewed with suspicion because of the seductive force of his palette. Yet each new exhibition demonstrates that he was one of the greatest painters of this century.

"Homage to Bonnard," Galerie des Beaux Arts, Bordeaux, through Aug. 25.

Schwetzingen Premieres Bose's 'Werther'

By James Helme Sutcliffe  
SCHWETZINGEN, West Germany — Producing new operas is such a costly business that the annual tradition of opening the monthlong Schwetzingen Festival with a commissioned work is shared with a major opera house, the Stuttgart-based SDR network — which sponsors the festival in the town's lovely rococo palace, with its Versailles-like gardens and charming tiny blue-and-gold opera house — and whatever other foundation or organization can be found.

This year it was the Cologne-based WDR broadcasting network, which thus acquired the rights to film Hans Jürgen von Bose's first work for the lyric stage. "The Sorrows of Young Werther" is the world premiere was April 30. The libretto by Filippo Sanjust and the composer sticks close to Goethe's *Sauern-und-Drang* novel, which made suicide for unrequited love so fashionable 200 years ago. They divide the events into two acts and a 10-minute intermezzo, lasting almost two hours altogether. The intermezzo represents Werther's attempt to forget his beloved Lotte in the artificial paper world of a provincial court bureaucracy, whose demizens tower above him on stilts, mouthing prerecorded phrases on tape, made unreal by echo-chamber effects and the accompaniment of a huge battery of percussion (placed in another room of the palace because the theater's pit was too small to contain anything but a chamber orchestra and timpani).

Acts 1 and 2 alternate scenes of Werther's hopeless passion for another man's wife, and dream scenes, hallucinations in which Werther talks himself into believing that Lotte loves him and that a relationship with her is possible, or scenes of dialogue between himself and his letters and diaries. The open form of the libretto thus realized made it possible for Bose to interpolate other poems by Goethe, J.M.R. Lenz, de Gunderode, Friedrich Hölderlin and von Arnim into the dream-sequence scenes, often sung by a madrigal quintet stationed in the orchestra pit. The director/designer, Marco Arturo Marelli, found an effective

means of turning the alternation of Werther's real and imagined worlds into tangible scenes — a huge wave surging from stage right to crash into the left-hand column of the proscenium, tilt it inward and burst the ceiling of the gray room behind it as it crested back over onto the protagonist, whose writing table, containing his diaries, notes and poems, occupies a position in the wave's upward curve, a symbol for the self-destructive extremes of emotion that consume Werther. The "real" scenes — many more than those represented in Massenet's "Werther" — show the tragic hero leaving his first love, Leonore, the village gossip warning him that Lotte is engaged; his first meeting with her; the return of her fiancé, Albert, and acceptance of Werther as a family friend; Werther's gradual realization of the hopelessness of his situation; his defense of the despairing farmhand who stabs the successor to his mistress's affections; his sympathy for Heinrich, who went mad for unrequited love; the Christmas-tree scene; and his suicide after borrowing Albert's pistols. This last is achieved without the melodramatic shot or deathbed reconciliation, with Werther walking off into the mists.

For a first opera, Bose's "Werther" is a considerable achievement. The thoroughly modern, often violently dissonant idiom alternates tenderly reflective oboe solos, transparent high string ostinati, barking trumpets, ominous low brass chords and suspenseful trumpet beats in a clear, often airy chamber-music texture. Although the music for the scene in which Werther forces a kiss from Lotte and then decides to kill himself is a masterful aural graph of the situation, Bose wears his influences on his sleeve elsewhere. Mahler is one of the strongest: the Act 1 sunset-interlude almost sounds like the 10th Symphony adagio out of focus. Bernd Alois Zimmermann, Stravinsky, Rihman and Bose's teacher, Arthur Schnitzler, seem to nod recognizably from time to time, and Act 2 begins like Beethoven's First Symphony. Bose still has to learn the nature and necessity of stage music that bridges

scenes, as many of his close anticomically, with only the unpleasant click-click of the dividing black curtain behind the wave breaking the silence and the mood. François Le Roux as Werther, with a powerful if unruly baritone voice, dominated the proceedings. The mezzo soprano Hildegard Hartwig as the attractive Lotte, and Albert Dohmen with his cultivated baritone as Albert, mastered the disjoint vocal lines with their jagged rhythms as if it were second nature, and came up with superb diction to boot. Sixteen other singers, many in multiple roles, were provided by the Hamburg Staatsoper, which rehearsed and staged the opera — meticulously conducted by its musical director, Hans Zender — and will take Werther into its repertoire next season.

James Helme Sutcliffe is a Berlin-based critic and musician.

**Carré Rive Gauche**

1976 1986

LES 5 JOURS DE L'OBJET EXTRAORDINAIRE

Du 22 au 26 Mai 1986 de 11 heures à 22 heures Dimanche inclus

A PARIS LE QUARTIER DES ANTIQUAIRES Tel. (1) 47 03 44 89

INTERNATIONAL ART EXHIBITIONS

BASEL  
**The Vernissage of the Year.**

**ART 1786**  
Basel 12-17.6.1986

THE INTERNATIONAL ART FAIR FOR 20th CENTURY ART. SWISS INDUSTRIES FAIR BASEL. DAILY FROM 11 A.M. TO 8 P.M. INFORMATION AND CATALOGUE: SECRETARIAT ART 1786, P.O. BOX, CH-4021 BASEL/SWITZERLAND, PHONE 061/26 20 20.

PARIS  
**250 reasons to visit LE LOUVRE DES ANTIQUAIRES**

250 ART DEALERS OPEN TUESDAY THRU SUNDAY 11 a.m. to 7 p.m.

2, PLACE DU PALAIS-ROYAL 75001 PARIS - TEL. (1) 42.97.20.00

LE LOUVRE DES ANTIQUAIRES Present Exhibition: TROIS SIÈCLES D'ORFÈVRES HISPANO-AMÉRICAINES avec les Collections du Musée "FERNANDEZ BLANCO" Buenos-Aires (Argentine) En Collaboration avec l'Association Française d'Action Artistique

GALERIE LEIF STÅHLE  
Cour Dauphine  
37, rue de Charonne 75011 Paris - Tél. 48.07.24.78

**OLIVIER DEBRÉ**  
INDIAN INK  
FROM MAY 21 TO JULY 12, 1986

GALERIE CLAUDE BERNARD  
7-9, rue des Beaux Arts 75006 Paris  
Tel.: 43.26.97.07

**ARMANDO MORALES**  
Recent paintings  
May 20 - June 28

MUSÉE RODIN  
77, rue de Varenne (7<sup>e</sup>) - 4<sup>e</sup> Varenne  
**Rodin / Sixty old photographs from the museum collections**  
Daily (except Tuesday) from 10 a.m. to 5.45 p.m.  
From April 9 to July 7

GALERIE MERMOZ  
**PRE-COLUMBIAN ART**  
6, Rue Jean-Mermoz, 75008 PARIS. Tel.: 43.59.82.44

GALERIE FELIX VERCEL  
9, avenue Matignon - Paris 8<sup>e</sup>  
Tél. 42 56 25 19

**LE FLOHIC**  
peintures récentes et sculptures  
may 14 - june 7

GENEVA  
**GALERIE JAN KRUGIER**  
PICASSO Exhibition  
CUBIST WORKS FROM THE MARINA PICASSO COLLECTION  
18 April - 18 July 1986  
3, Place du Grand-Mézel, 1204 Genève - (022) 28.57.19.

PARIS  
**GALERIE SCHMIT**  
396, rue Saint-Honoré 75001 PARIS - (1) 42.60.36.36

**MAITRES FRANÇAIS XIX<sup>e</sup> - XX<sup>e</sup> SIECLÉS**  
Exhibition: May 7 - July 19

MOIRIGNOT  
50 years of sculpture  
May 1st to May 24th  
JANSEN - 9, rue Royale Paris 8

GALERIE FRAMOND  
**ROHNER**  
15 mai - 15 juillet  
3, rue des Saints-Pères 75

"ART EXHIBITIONS" "ANTIQUES" "AUCTION SALES" appear on Saturday

**AUCTION SALES**

Next sales in Zurich: 5<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> June 1986

**Art pieces to take your breath away!**

Viewing 23<sup>rd</sup> May-3<sup>rd</sup> June 1986, 10 a.m.-8 p.m.

**GALERIE KOLLER ZÜRICH**  
Rämistrasse 8, CH-8024 Zürich, Tel. (01) 4750 40/4752 62, Telex: 58 500

INTERNATIONAL Herald Tribune

Bad Year for Norway

This has not been Norway's year. With high dependence on oil earnings, a rare wave of strikes and a hung parliament, Norway became a target for speculation, and its currency has been toppled by capital flight. The minority conservative government resigned May 2 when it could not get its own stabilization measures adopted. The new — equally minority — Labor prime minister, Gro Harlem Brundtland, devalued to stop the hemorrhage. But this was the easy part. Now she must take the more basic action on which her predecessor fell. Is this solid kingdom becoming a banana republic, or is it just in momentary difficulty?

The trade balance for manufactured goods, the slide was compounded by the weakness of world markets for Norwegian shipping and raw materials. At home, state subsidies to unprofitable industries and social cash handouts, already high, got out of control. The immediate danger is that wage claims in the public sector will run wild. Private sector wages would quickly follow. Strict wage and price controls have therefore been suggested. But these could prove the very opposite of what is needed by an economy seeking structural adjustment. Such controls could cause price and profit patterns to ossify and inhibit the reallocation of resources between efficient and inefficient industries.

Belated Soviet Candor

Misfortune is a good guide to character, no less in Russia than elsewhere. In his televised speech Wednesday, Mikhail Gorbachev candidly described the disaster in terms that evoke sympathy for the Chernobyl nightmare. Had he only done so two weeks ago, the world's concern and compassion might have been unreserved. The initial Soviet response was so pinched, so indifferent to the health and concern of people in Europe, as to blunt Western sympathy. Even this speech bristles with touchiness. But it does finally let us see that, no matter what bureaucratic and technical errors caused the accident, its victims are humans, the first known civilian victims of a technology whose shadow crosses the globe. And though Mr. Gorbachev was late in acknowledging the magnitude of the problem, the remedies he seems now to propose are timely and could be constructive.

These failures, which alarmed all Europe, were not foreign fabrications; they invited fear and exaggeration. It is not just cold warriors who believe that Soviet bureaucracy and secrecy, unchecked by a free press or other open forums, pose a continuing danger to international coexistence and collaboration. If Mr. Gorbachev wants now to respond to the large anxieties provoked by Chernobyl, he deserves vigorous encouragement. The West can begin by eagerly exploring the most constructive four paragraphs of his address. He proposes that the International Atomic Energy Agency create a cooperative "regime of safe development of nuclear power." He seems to mean a system for reporting all accidents that release radioactivity. That could be a welcome restraint on the urge for secrecy in all nuclear bureaucracies. Perhaps he would also consider opening all reactors to inspection, including those like Chernobyl's that can produce plutonium for weapons.

Other Comment

Gorbachev's 'Openness' The fact that Mikhail Gorbachev has at last broken his long silence on Chernobyl is indicative of two things: first, the gravity of the disaster; and secondly, his awareness of the fearfully bad press that his government has been earning overseas. His apparent readiness to cooperate in establishing a multilateral early warning system for nuclear accidents might be an indication of a new approach in future by a badly shaken superpower. But his attempt to deflect attention from the Ukraine to that of East-West relations and the divisive issue of nuclear tests detracted from this impression.

It was striking to hear the categorical, even offensive, tone with which Mr. Gorbachev justified Soviet authorities' conduct in the affair, even at the risk of contradicting the evidence and making a more than dubious comparison to the American attitude in the accident at Three Mile Island. It is true that the Soviet press has done an honorable job since May 6 of making up for lost time, providing what by Russian standards is an unprecedented volume of information. But the secretary-general sought to "cover up" everything, even the original missteps.

Why Gorbachev Wants Arms Talks to Go On

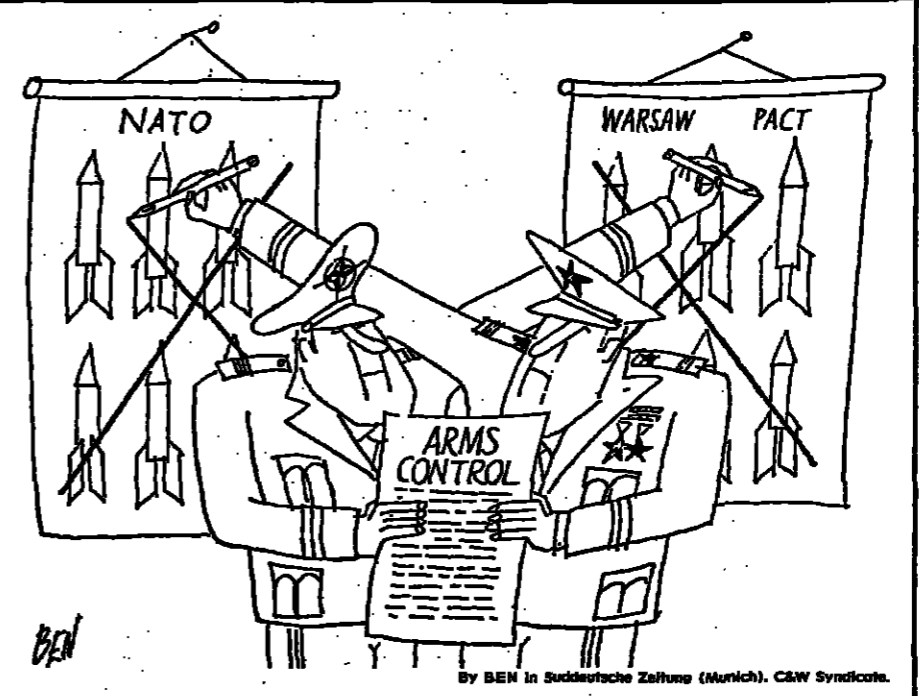
WASHINGTON — Despite some recent gloomy predictions, I believe that in the coming months we will see Mikhail S. Gorbachev, the Soviet leader, institutionalizing the arms control process. By this I mean that Mr. Gorbachev will make extraordinary efforts to keep the arms control process going, and even accelerate it. A respected body of experts on the Soviet Union believes Mr. Gorbachev does not know where he wants to take the Soviet Union. They say he is managing anxiety in a classically Stalinist way, shuffling leaders and tinkering with peripheral problems such as alcoholism and corruption. Mr. Gorbachev, these experts say, is making it up as he goes along. He has no plan for reforms to bring the Soviet colossus into the 21st century.

By Edward L. Rowley The writer is special adviser to President Reagan on arms control. The views expressed here do not necessarily represent those of the government. Mr. Gorbachev has also made some inroads in the arms forces. Unlike Leonid Brezhnev's post-1973 Politburo, Mr. Gorbachev's does not include the defense minister as a full or candidate member. When General Alexei Yevseyev, the ideological watchdog over the armed forces, signaled early qualms about holding the Geneva summit meeting, he was swiftly removed from his post. Immediately following the removal of Grigorii Romanov as the Communist Party secretary for military affairs, Mr. Gorbachev held an unusual meeting of high military officers in Minsk, where it is rumored he asserted his leadership. A number of shifts in the top military leadership occurred after this meeting.

OPINION

Reaganism: Exporting It Isn't Easy

By William Pfaff PARIS — It is popularly thought in Washington that Ronald Reagan is well on the way to converting the whole industrial world to his kind of economics — to deregulated markets, private enterprise, lower taxes, less welfare spending. Foreign leaders "look in his eyes and see an economy that has been growing for four years," one of Mr. Reagan's handlers said after the economic summit meeting in Tokyo. "They look at him and see a 66-percent popularity rating, which none of them has got."



Apartheid: Disinvestment Is Popular, but Is It Wise?

PALO ALTO, California — The shanty towns at Dartmouth, Harvard, Berkeley, Stanford; the protests on campuses throughout the United States urging disinvestment of the securities companies doing business in South Africa — these staples of this spring's student protests against apartheid raise three very different questions. Would disinvestment by university and other trust funds promote the interests of South African blacks? Even if the persons administering the trust funds answer "yes," are they morally justified in disinvesting? Even if the answers to both questions are "yes," are students demonstrating disinterested idealism in their campaigns for disinvestment?

By Milton Friedman But to face the moral issue involved, suppose disinvestment was costly and believed effective in promoting the interests of South African blacks. Would those in charge of the trust funds be justified in disinvesting? The answer is clearly "no." University endowments were given for a specific purpose: to promote the educational activities of the university. The persons administering these endowments are operating in a fiduciary capacity. Their duty is to carry out the objectives of the donors. That requires them to seek the highest return, consistent with safety, that they can. It is just as much a conflict of interest for them to impose costs on the endowment to promote what they regard as a noble cause as it would be to do so for personal financial gain.

institutions or countries that invest in South Africa, not a change in the total amount of such investment. But to face the intellectual issue, suppose, contrary to fact, that disinvestment would sharply reduce the amount of foreign capital invested in South Africa. Who would benefit? Consider first the economic effects. All South Africans, white and black, would lose from the reduced productivity of the economy. Some South Africans would gain. Disinvestment does not mean the physical dismantling of plants and other facilities and their literal export out of the country. It means their sale at distress bargain prices by foreigners to South Africans willing to buy them. Who would they be? Predominantly the Africans who are most strongly committed to staying in South Africa and have the least possibility of emigrating. The people who would benefit would be among the strongest supporters of apartheid.

Stevenson, Awake, Still Sees LaRouchies

CHICAGO — Someone asked an aide to Adlai E. Stevenson 3d if the results of the Illinois Democratic primary on March 18, when two followers of Lyndon LaRouche upset two of Mr. Stevenson's ticket-mates, was a blessing in disguise. If so, the aide replied, "It's the most disguised blessing I ever saw." The nomination of the two "LaRouchies" for lieutenant governor and secretary of state forced Mr. Stevenson, who won the nomination for governor, to resign from the Democratic ticket rather than run in harness with them. This brought national attention to the Illinois elections and a spurt of out-of-state contributions to Mr. Stevenson; his new, handicapped running mates also may be somewhat stronger than the party regulars who lost on March 18.

By Tom Wicker In his 1982 race, Mr. Thompson defeated Mr. Stevenson by only about 5,000 out of 3.5 million votes; one reason was his promise not to call for a tax increase. Only a few weeks after the election, he proposed the largest tax increase in Illinois history, an act the Democrats do not intend to let the voters forget. All this has significant national political implications. Most immediately, in their effort to take control of the U.S. Senate, the Democrats need to re-elect Senator Alan Dixon; but he is still on what is left of the Democratic ticket and could suffer from vote-splitting confusion, or aversion to the LaRouchies running with him. The party that elects a governor in this pivotal state could improve its 1986 presidential vote prospects. Mr. Thompson is promising that if re-elected he will go all out to elect a Republican mayor of Chicago next year, an upset that would surely dampen Democratic presidential chances; it is unlikely but not impossible, in view of the continuing fight between Mayor Harold Washington and Alderman Edward Wroblewski. Such a feat to cap a fourth term would make Mr. Thompson a prime Republican vice-presidential prospect. But if Adlai Stevenson can snatch victory from the jaws of all his troubles, all those Democrats in search of a ticket for 1988 might put Springfield, the state capital, back on the itinerary.

On the political level, it is far more difficult to judge the outcome. Economic distress might produce political change, but in what direction it is hard to say. One of the most respected and able black leaders, Gatscha Buthelezi, is on record as believing that the politics, as well as the economics, of wholesale disinvestment would be to reduce the chance of achieving a multiracial and truly democratic political structure. The writer, a Nobel Prize-winning economist, is a senior fellow at the Hoover Institution on War, Revolution and Peace. He contributed this comment to The New York Times.

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE JOHN HAY WHITNEY, Chairman 1958-1982 KATHARINE GRAHAM, WILLIAM S. PALEY, ARTHUR OCHS SULZBERGER Co-Chairmen LEE W. HUEBNER, Publisher PHILIP FISLER, Executive Editor • WALTER WELLS, Editor • SAMUEL ART, KATHERINE KNORR, and CHARLES MITCHELLMORE, Deputy Editors • CARL GEWIRTZ, Associate Editor • ROBERT B. WHITCOMB, Financial Editor • ROBERT J. DONAHUE, Editor of the Editorial Pages RENÉ BONDY, Deputy Publisher • ALAIN LECOUR and RICHARD H. MORGAN, Associate Publishers • STEPHAN W. CONAWAY, Operations Director • FRANÇOIS DESMAISONS, Circulation Director • ROLF D. KRANEPHUL, Advertising Sales Director International Herald Tribune, 181 Avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine, France. Tel: (1) 46.37.93.00, Telex: Advertising, 613995; Calculation, 612832; Editorial, 612718; Production, 630693. Directeur de la publication: Walter H. Huebner. Editor for Asia: Michael Richardson, 5 Canterbury Rd., Singapore 0511. Tel: 472-7768. Telex: RS56928. Managing Dir. Asia: Malcolm Glenn, 50 Gloucester Road, Hong Kong. Tel: 3-8610616. Telex: 61170. Managing Dir. U.K.: Rufus MacKinnon, 63 Long Acre, London W1C. Tel: 836-8822. Telex: 263009. Gen. Mgr. W. Conway, W. Lambert, Frankfurt 18, 6000 Frankfurt/W.G. Tel: (09) 720372. Telex: 416721. Pres. U.S.: Michael Conway, 850 Third Ave., New York, N.Y. 10022. Tel: (212) 752-3890. Telex: 47173. S.A. en capital de 1,200,000 F. RCS Nanterre B 732021126. Commission Paritaire No. 61337 © 1986, International Herald Tribune. All rights reserved. ISSN: 0294-8032.

75 AND 50 YEARS AGO 1911: A Zeppelin Crashes BERLIN — The Zeppelin dirigible balloon Deutschland was completely destroyed at Dusseldorf [May 16], being caught in a brick wind and dashed against its shed only a few minutes after it had started out. Several gas compartments were smashed in, and the dirigible was hurled down on the roof of the shed, its rigid covering breaking in two places. The pilot and eight passengers were unhurt. The danger of bringing the airship out of a shed has been known for some time. The surface presented to the wind was of more than 1,000 meters. As this is equivalent to 1,000 given by the sails of a large schooner, it will be understood what pressure had to be counterbalanced in the event of a side wind striking the airship. The crew being so small, the usual counterbalancing maneuver could not be carried out effectively.



هنا امرنا الخطير

OPINION

Drifting to a Mideast War: Behind the Brinkmanship

By Philip Geyelin

WASHINGTON — Is the Syrian-Israeli war scare for real? Not if you accept the assumption that both parties know what they are doing, that both are capable of calibrating their increasingly intense war of nerves so as to avoid stumbling into open hostilities.

more reason than most to know that Mr. Assad is crazy like a fox. He may be ruthless, but he is not stupid. And so King Hussein engaged his old adversary, I'm told, in an exchange that sheds significant light on the question of whether Syria and Israel are headed, perhaps unknowingly, toward war.

King Hussein began with a warning: Mr. Assad was playing a dangerous game; Israeli and Western European intelligence services were intensifying their efforts to counter terrorism; the swift uncovering of a Syrian connection to the El Al incident was proof of their skills. King Hussein could not believe that Mr. Assad would take such a risk.

By one account, King Hussein pressed the question three times and each time there was a weighty pause before Mr. Assad repeated his denial of Syrian involvement. Quite the contrary, Mr. Assad insisted; Nezar Hindawi, the Jordanian arrested by the British and charged with planting the bomb in the baggage of his Irish girlfriend, had volunteered his services to Syrian intelligence and was rejected. He was rejected again, Mr. Assad's story went, when, having acted on his own, he asked the Syrian Embassy in London to help him get out of the country.

It is not clear whether King Hussein was more impressed by Mr. Assad's version of events or by the pregnant pauses when he explored whether Mr. Assad was in full command. But King Hussein is not alone in his suspicions. Ze'ev Schiff, military editor of the Israeli newspaper Ha'aretz, raised that same question in an article about the El Al incident. One possibility, he wrote, is that the Syrian government "is ready to absorb an Israeli attack" and may even want a war. But there is "the second possibility... that the Damascus regime has lost control over its intelligence arm" due to an internal power struggle.

There is even evidence that the Russians fear the Israeli-Syrian exercise in brinkmanship could spin out of control. One report has it that Moscow recently raised the question of a joint U.S.-Soviet attempt at preventive diplomacy. But the Reagan administration, according to this report, is going by the book: Any joint peacekeeping efforts with the Soviet Union in the Middle East would open the door to a larger Soviet presence. So the answer went back to Moscow that the Russians should restrain their client, Syria, and leave the United States to worry about Israel.

That makes sense if the Russians can dictate to Mr. Assad, and if Mr. Assad is calling the shots. It is the uncertainty surrounding both those ifs that makes the Israeli-Syrian war scare real.

Washington Post Writers Group.



New Advice for Insomniacs: Learn Fine Art of Napping

By Jeffrey S. Unger

DALLAS — If two people lie in a double bed, each will have only as much room as a baby's crib would provide, according to the Better Sleep Council, a nonprofit educational organization in Washington, D.C. (If two people tell the truth in a double bed, they still will be sardines, but they will sleep guilt-free. That is according to me.)

If you didn't understand that, that's O.K., because I didn't understand the

MEANWHILE

council's contention about the crib. Does it mean that if I got into my son's crib I could experience the same feeling as if my wife and I were sleeping in a double bed? My best guess is probably not: My wife does not allow me to keep Teddy, Mr. Bunny or Duck-Duck under the covers when we retire.

Or does the council mean my wife and I would have as much extra room in a double bed as Sam has in his crib? Just thinking about it makes me tired.

I do know this much: Sam has plenty of room in his crib. Sometimes after we put him in it at night and close the door

to his room, it sounds as though he is in there joggling. I always expect to see him doing laps when I crack open his door to peek in on him, but he somehow manages to hit the sheets faster than the shaft of light from the hall.

The council says that healthy sleepers move 40 to 60 times a night; the council obviously has never observed Sam. No matter which way he's facing when he first lies down, he is facing the other way an hour later (and an hour after that he's back to the first position). Blankets on top of him during hour one invariably are below him during hour two. Stuffed animals in his bed seem to take on lives of their own once he snuggles in with them. Turtles on his right switch places with puppies on his left; geese to his north fly south for the evening.

I mention all those sleep-related facts because we are now well into Better Sleep Month, and, according to the council, there are 50 million Americans out there who had trouble sleeping last night. You know who you are: You are the same bunch of frazzled, edgy, red-eyed insomniacs who will be tossing and turning again tonight.

If you are one of those millions of unfortunate sleepless, take heart. The council has some tips to help you get that monkey off your pajamas. First, it suggests, consider cultivating the fine art of napping. I know you thought you knew all there is to know about napping. Well, you're wrong.

The council defines napping as "any rest episode up to 20 minutes in duration involving unconsciousness but not in pajamas." In other words, if I understand that right, if you put on your pajamas and then fall asleep for a few minutes while watching TV, you are not taking a nap, you are being a slob.

On the other hand, if you're wearing a Brooks Brothers suit and have been unconscious for 15 minutes, you are just taking a nap, according to the council. I always thought a guy in that condition was simply waiting for the paramedics.

Tip No. 2: Find out if you're suffering from a sleep disorder such as bruxism (gnashing of the teeth), narcolepsy (irresistible sleepiness) or, my personal favorite, nocturnal myoclonus, a fascinating affliction characterized by periodic movements, particularly of the lower limbs, during sleep.

"An estimated 15 to 20 percent of complaints of insomnia are caused by jerking legs," the council says in its discussion of nocturnal myoclonus. What the council does not say is just who can't get any sleep, the person suffering from myoclonus or the person lying nearby (known as the myocloner).

My wife, as it turns out, claims I am suffering from nocturnal myoclonus. Of course, I am often awake when she tells me that, so I remain unconvinced.

Dallas Times Herald.

LETTERS TO THE EDITOR

Getting Our Words' Worth

I read with interest the article entitled "A U.S. Twist to Queen's English" (May 10), which talks of the new words that now bristle in the fourth and final volume of a supplement updating the Oxford English Dictionary.

Among these is the word "yabba," said to be a Jamaican word for a cooking vessel. If I may be of some assistance, the Fanti people of Ghana's coastal area use the word "yabba" to describe a cooking vessel. The word obviously was carried over in the days of the slave trade and changed to "yabbs."

THESE STRIGONER SCOTT, Ambassador of Ghana, Paris.

Cruel Caricatures

Tony Auth's cartoon with the caption "Silhouettes for target practice at a terrorist training camp" (May 5) was a low blow, propaganda for a "nationalized" definition of what constitutes terrorism.

As a black American and a professor of Third World studies, I know that American racism is so subtle in its connotation that the bearer, so accustomed to its pervasive presence in low levels, seldom realizes his or her affliction.

That the Palestinian people are brown is detrimental to their cause. Their dead babies, grandparents and youth are not deemed worthy of counting. Someday perhaps historians will make drawings

of how they were stacked for burial or how they lived shoulder-to-hip in refugee camps, just as historians now make drawings of the holds of slave ships.

DOLORES SANDOVAL, Brussels.

Tony Auth's cartoon in your May 6 edition shows Uncle Sam chasing a terrorist through an endless series of parallel doors representing "terror" and "repression." The terrorist wears the robes and ghutra headdress worn by Arabs in the conservative Gulf states — Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, the United Arab Emirates and Oman. To my knowledge, terrorist incidents have not been associated with citizens of these countries. The Arab "terrorists" — freedom fighters to many — come mainly from Palestine, Jordan, Lebanon, Syria and Libya. People from these countries do not wear robes and generally don't wear the ghutra headdress either (Yasser Arafat excepted). By seizing on a short-hand caricature to say "Arab," Mr. Auth's cartoon gives a false impression and defames innocent people.

WARREN R. DIX, Athens.

It Must Begin at Home

Regarding the opinion column "U.S. Must Help Foster Democracy in Korea" (May 7) by Kim Dae Jung: Mr. Kim's observation that there is a rise in anti-Americanism in South Korea

is misleading. He is only admitting something that has been previously kept quiet. The anti-foreign feeling has been there for a long time.

Former President Jimmy Carter's human rights campaign, for example, did not play well to the average Korean. Even students were critical. Mr. Carter was considered vulgar for trying to interfere in Korean affairs. Senator Edward Kennedy's support for democratic forces was also not appreciated; it was viewed as criticism, not as guidelines for freedom. Where were the "democratic forces" Mr. Kim writes about? I don't recall having met any during the four years I lived in South Korea.

Mr. Kim would like the United States to declare its clear support for Korean democracy. Would America not then stand accused of dominating?

Another request is a commitment that the commander of the U.S. forces in South Korea stay politically neutral. I do not think the U.S. commander has the time to set himself up as a local power broker. He is not a Sicilian don. The last commander who tried to formulate his own policy was General Douglas MacArthur. The consequences were severe. Mr. Kim should remember this.

Only the most narrow-minded are foolish enough to spend precious time searching for foreign scapegoats. After all, what can a 210-year-old boy teach a 5,000-year-old man?

WILLIAM MASTROPIERI, Bangkok.

Starting May 23rd-24th Two new leisure features in the Trib every week.

Every Friday, Travel.

A bright, tightly-edited section full of interesting, useful information and advice for the sophisticated international traveler. There will be a weekly feature on Shopping in the world's leading cities... regular articles on food and wine — including restaurants. The Active Traveler will explore sports-related travel opportunities and the Frequent Traveler column by Roger Collis will provide useful information for the busy executive.

Every Saturday, Weekend.

will include the best of the Trib's outstanding cultural coverage — including Souren Melikian's Art Market column, Mary Blume's perceptive interviews and, of course, regular articles on theater, music, opera, dance, art exhibitions and literary events worldwide. A new Critic's Choice column will identify particularly important cultural events and In Other Cities will list the world's principal exhibitions.

It all adds up to the sort of coverage you have come to expect from the Global Newspaper.

Herald Tribune

Bringing the world's most important news to the world's most important audience.

TRAVEL

WEEKEND



2 for 1

Take advantage of our special rates for new subscribers and we'll give you an extra month of Tribs free for each six months you subscribe. Total savings: nearly 50% off the newsstand price in most European countries!

Subscription form for Herald Tribune with fields for country, currency, rates, and payment options.

NYSE Most Actives table with columns for stock symbol, price, and volume.

Dow Jones Averages table showing various index values.

NYSE Index table with columns for High, Low, Close, and Change.

Friday's NYSE Closing section with a large 'NYSE Closing' logo and volume information.

AMEX Diaries table listing various market data.

NASDAQ Index table showing index performance.

AMEX Most Actives table listing top active stocks.

Dow Jones Bond Averages table showing bond index values.

NYSE Diaries table listing market activity.

Odd-Lot Trading in N.Y. table showing trading statistics.

Standard & Poor's Index table showing index values.

AMEX Sales table listing sales data.

AMEX Stock Index table showing index performance.

17 Month High Low Stock Div. Yld. PE 100:High Low Quot. Chg.

Main NYSE stock list table with columns for stock symbol, price, and volume.

NYSE Down on Interest Fears

NEW YORK — Prices on the New York Stock Exchange fell again Friday, retreating in the face of rising interest rates. Trading was light as many investors, concerned about possible volatility on an options expiration day, stayed on the sidelines.

To Our Readers

Because of transmission problems, some statistical data are missing and some data are from early trading in this edition. We regret the inconvenience to readers.

thought indicated that the economy was too weak to promise robust corporate earnings but too strong to prompt the Fed to lower interest rates.

On Friday, the Commerce Department reported that housing starts in April rose 4.1 percent from the previous month. The Labor Department said wholesale prices, as reflected in the producer price index, fell 0.6 percent in April. The dip was the fourth consecutive monthly decline and was due almost entirely to declines in energy costs.

Philadelphia Electric was the most active NYSE-listed issue, adding 1/4 to 17 1/2.

Sperry followed, rising 1/4 to 73 1/2. Burroughs Corp. said it was talking to Sperry about raising its \$70-a-share takeover offer.

Navistar was third, unchanged at 9 1/2. In the technology sector, IBM lost 1/4 to 145. Digital Equipment rose 1/4 to 85 1/2. Cray Research eased 1/4 to 80 and Texas Instruments fell 3/4 to 130 1/2.

Among actively traded blue-chip issues, AT&T gave up 1/4 to 23 1/2, Eastman Kodak lost 1/4 to 56 1/2, and General fell 3/4 to 207 and Woolworth fell 1/4 to 80 1/2.

The government issued a stream of data during the week, which investors apparently

17 Month High Low Stock Div. Yld. PE 100:High Low Quot. Chg.

Main NYSE stock list table (continued).

17 Month High Low Stock Div. Yld. PE 100:High Low Quot. Chg.

Main NYSE stock list table (continued).

17 Month High Low Stock Div. Yld. PE 100:High Low Quot. Chg.

Main NYSE stock list table (continued).

17 Month High Low Stock Div. Yld. PE 100:High Low Quot. Chg.

Main NYSE stock list table (continued).

Plant Investment In Japan Expected To Decline 6.1%

TOKYO — Investment in plant and equipment by Japanese manufacturers is likely to fall 6.1 percent in the 1986-87 fiscal year from the previous year because of the yen's steep rise against the dollar, the Economic Planning Agency said Friday.

The decline, the first in three years, would follow an estimated 8.3-percent rise for the year ended March 31 and an 18.3-percent increase in 1984-85. The forecast was based on a nationwide survey conducted by the EPA on March 1, encompassing 4,029 companies with capital of more than 100 million yen (\$55 million) each.

Among manufacturing industries, the car industry is the only major sector that projected an increase in capital outlays, an EPA official said.

Deterioration of corporate profit margins and an unclear outlook for the economy as a whole because of the rising yen have made producers cautious about fresh capital outlays, he said.

Satoshi Sumita, the Bank of Japan governor, said Wednesday that the pace of the yen's rise had been too fast for Japan's economy, which would dampen investment.

The official said the dollar was just below 180 yen when the survey was taken. It closed Friday in Tokyo at 164.20.

Investment by nonmanufacturing industries is projected to rise 6.8 percent in 1986-87, compared with an estimated 9.7-percent rise in 1985-86 and a 6.6-percent increase in 1984-85. The EPA said. This increase is due largely to an active investment plan by the electric power industry in response to government requests to expand domestic use, the official said.

Capital outlays by all industries are forecast to rise 1 percent in 1986-87, compared with rises of 9 percent in 1985-86 and 11.6 percent in 1984-85.

Mesa Takes a Bath On Unocal Shares

AMARILLO, Texas — Mesa Petroleum Co., whose chairman T. Boone Pickens fought a bitter battle to acquire Unocal Corp. last year, has sold 12.35 million shares of the Los Angeles oil company in the second-largest block trade in New York Stock Exchange history.

Mesa, which retained 367,045 Unocal shares to be sold later in the year, suffered a loss on the transaction, which took place Thursday.

Mesa netted \$22.50 a share on the block sale, or \$273.8 million. But Mesa paid an average price of \$44.72 a share when it acquired Unocal in a heated contest to seize control of 12th-largest U.S. oil company.

Analysts pointed out that the Pickens-led investor group had sold other shares back to Unocal at a substantial profit of around \$70 a share under an agreement that ended the takeover bid. Mr. Pickens has profited from other takeover bids against such oil giants as Gulf Oil Corp. and Phillips Petroleum Co.

Under an agreement reached with Unocal last year, Mesa had pledged to sell most of just Unocal shares as a registered public offering. Exchange Commission, said it had waived this restriction and thereby received the right to approve any purchaser of more than 500,000 shares of its stock.

The buyers of Mesa's Unocal shares were not disclosed.



Friday's NYSE Closing

Tables include the nationwide prices up to the closing on Wall Street and do not reflect late trades elsewhere.

12 Month High Low Stock Div. Yld. PE St. Class

Table of stock prices for various companies, including IBM, AT&T, and others, with columns for high, low, stock, dividend, yield, P/E ratio, and class.

Table of stock prices for various companies, including IBM, AT&T, and others, with columns for high, low, stock, dividend, yield, P/E ratio, and class.

Table of stock prices for various companies, including IBM, AT&T, and others, with columns for high, low, stock, dividend, yield, P/E ratio, and class.

U.S. Futures

Via The Associated Press

May 16

Table with columns: Season, High, Low, Open, High, Low, Close, Chg.

Grains

Table of grain futures prices including wheat, corn, and soybeans.

Livestock

Table of livestock futures prices including cattle and hogs.

Financial

Table of financial futures prices including Treasury bonds and Treasury bills.

Food

Table of food futures prices including sugar and coffee.

Metals

Table of metal futures prices including gold and silver.

Table of stock prices for various companies, including IBM, AT&T, and others, with columns for high, low, stock, dividend, yield, P/E ratio, and class.

Stock Indexes

Table of stock index values including S&P 500, NYSE, and Dow Jones.

Commodity Indexes

Table of commodity index values including various agricultural and industrial commodities.

Market Guide

Table listing market guides for various sectors like oil, metals, and grains.

Zurich Bourse to Expand Trading in Some Stock

The Zurich bourse press plans Friday to modernize trading to keep pace with developments in world markets.

Asian Commodities

Table of Asian commodity prices including various oils and grains.

London Commodities

Table of London commodity prices including various oils and grains.

Dividends

Table of dividend payments for various companies.

Cash Prices

Table of cash prices for various commodities.

U.S. Treasuries

Table of U.S. Treasury bond and bill prices.

Paris Commodities

Table of Paris commodity prices including various oils and grains.

DM Futures Options

Table of DM futures options prices.

DM Futures Options

Table of DM futures options prices.

DM Futures Options

Table of DM futures options prices.

BUSINESS ROUNDUP

Burroughs and Sperry Reopen Merger Talks

NEW YORK — Burroughs Corp. said Thursday that it was reopening preliminary talks with Sperry Corp. about a possible combination.

Sperry, which has already rejected a Burroughs takeover offer, had disclosed earlier that it was involved in discussions, but would not disclose the name of the other party.

Head of Bell Says Elders Chief Offered BHP Buyout

MELBOURNE — Bell Resources Ltd.'s chairman, Robert Holmes & Court, said Friday that Elders DLI Ltd.'s chief executive, John Elliott, offered Bell a profit of 400 million Australian dollars (\$283 million) to sell Bell's holding in Broken Hill Pty. to Elders.



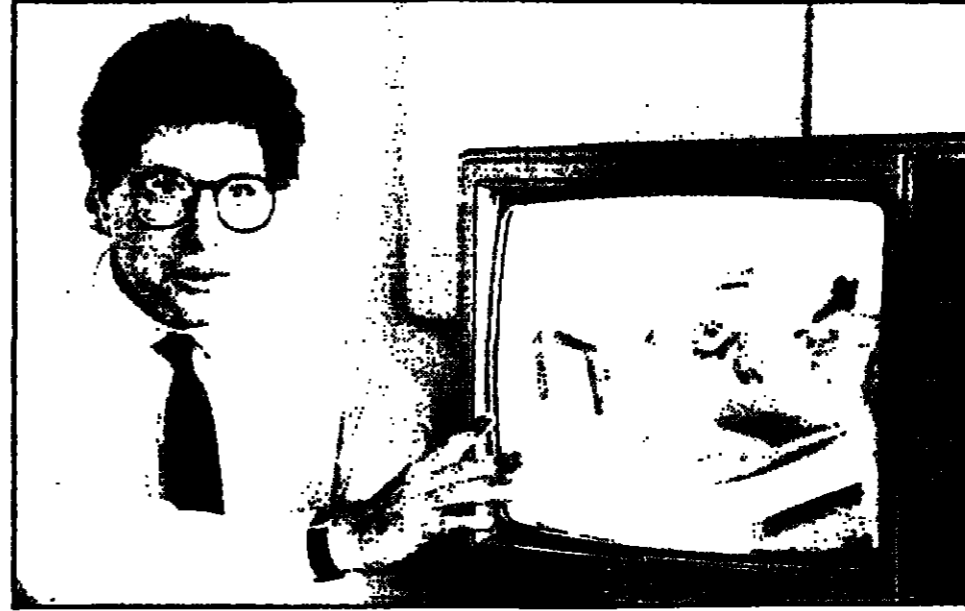
Elders' John Elliott

Mr. Holmes & Court said he refused the offer and told Mr. Elliott he would prefer to bid for Elders and would offer more than it was worth on fundamentals.

Analyzing the 'Natives' as No Poll Could

Field Work Spans U.S. Consumers, Bhopal Victims

By Tamar Lewin New York Times Service NEW YORK — Steve Barnett, a cultural anthropologist, spends much of his time doing field work. He watches the natives and learns about their culture as they go about their daily routines.



Steve Barnett with some research: a videotape of U.S. dish-washing rituals.

of hundreds of market researchers who is trying to imbue his product with a little glamour. Mr. Barnett, 44, who left academia in 1978, heads the Cultural Analysis Group at Flametec, a Chicago-based consulting firm.

Mr. Barnett, who is also a columnist for Advertising Age, notes happily that it is rather unusual for an anthropologist to find himself in such demand in the business world.

Mr. Barnett's group, with a staff of six that is frequently augmented by academic anthropologists, consults on 40 to 50 projects every year, a figure that is not in the same league as Louis Harris & Associates, A.C. Nielsen Co. or the other giants of market research and polling.

FAA to Sue Eastern Airlines For Full \$78-Million Fine

MIAMI — Eastern Airlines, as expected, refused Friday to pay a \$5-million government fine for alleged safety violations, and the Federal Aviation Administration said it would sue the airline in federal court for \$78 million.

Analysts said the huge cross-investment seemed to be aimed at protecting BHP from Mr. Holmes & Court. Earlier this week, Bell surprised the market when it sharply raised its partial offer for BHP to 9.20 dollars a share, plus dividend, from 7.70. Bell now holds 18.77 percent of BHP. The bid valued BHP at 3.6 billion dollars.

Annual Inflation Rate In U.K. Down to 3%

LONDON — Britain's annual inflation rate has fallen to an 18-year low of 3 percent, according to official figures released Friday that showed a 1-percent rise in the retail price index in April.

After Identity Crisis, Porsche Seems Back on Track

STUTTGART — "I once told a friend from Berlin that if speed came to the Autobahn, it would not be the end of Porsche," said Peter W. Schutz, chief executive at Porsche AG, the West German maker of expensive, very fast sports cars.

Asking consumers questions, he says, may be the worst way to find out what they think.

of their lives; they were saying what they thought the questioner wanted to hear. "My goal is to avoid that, by replicating anthropological fieldwork and finding ways to have people react in the context of their normal lives," he explained.

Japan Gives Licenses To 3 Foreign Firms

TOKYO — The Finance Ministry said Friday that it had granted securities-business licenses to three foreign companies, which will be able to open branches in Japan.

After Identity Crisis, Porsche Seems Back on Track

STUTTGART — "I once told a friend from Berlin that if speed came to the Autobahn, it would not be the end of Porsche," said Peter W. Schutz, chief executive at Porsche AG, the West German maker of expensive, very fast sports cars.

Some analysts are concerned about the company's dependence on the U.S. market, however, fearing that a renewed recession there or a continued decline in the value of the dollar could translate into sharply lower earnings.



Peter W. Schutz

With fresh capital from the stock market flotation, the company poured millions of dollars into new paint and body shops. It introduced the spectacular 959 model, which features very sophisticated computerized operating systems, at the Frankfurt Auto Show last fall.

Employers, Bankers Praise French Economic Reforms

PARIS — Economic reforms announced by the French government on Thursday have won praise from the national employers' federation and bankers, but interest rate cuts announced at the same time have caused resentment among small savers.

Government Gets Power of Decree

PARIS — The conservative government won a vote of confidence Friday, automatically passing the first reading of a bill to give it power to rule by decree on immediate economic issues, such as privatization of major banks and companies.

COMPANY NOTES

Alcatel-Thomson announced that group net profit for 1985 rose 28.7 percent, to 194.02 million French francs (\$27.8 million) from 150.76 million the previous year.

Arbed Saarstahl GmbH, the West German steel company, has changed hands for a token payment of 1 Deutsche mark (45 cents) in the first step toward a rescue.

BATUS Inc. announced an agreement in principle to sell 46 of its 93 retail department stores. The 39-store Kohl's chain will be sold to a group of Kohl's executives.

General Motors Corp. and Suzuki Motor Co. are close to agreement on a car-making venture in Canada and will announce a site soon, a GM spokesman said.

Monsanto Co. is negotiating the sale of its U.S. polystyrene business to Polysar Inc. and Polysar Ltd., a Canadian-based producer of petrochemicals.

Navistar International Corp., formerly International Harvester, has reported a 68-percent drop in earnings for the second quarter, to \$19 million from \$59 million in the second quarter of 1985.

British Electric Traction Co. has decided not to proceed with its £111-million (\$170 million) bid for SGB Group PLC despite receiving clearance from the U.K. Monopolies and Mergers Commission.

Peennell Co. has revised its 1986 first-quarter earnings from a \$42.3-million profit to a loss of \$16.1 million. The revision reflects a write-down for oil and gas properties by Proven Properties Inc., of which Peennell owns 48.7 percent.

Peennell Co. has revised its 1986 first-quarter earnings from a \$42.3-million profit to a loss of \$16.1 million. The revision reflects a write-down for oil and gas properties by Proven Properties Inc., of which Peennell owns 48.7 percent.

Peennell Co. has revised its 1986 first-quarter earnings from a \$42.3-million profit to a loss of \$16.1 million. The revision reflects a write-down for oil and gas properties by Proven Properties Inc., of which Peennell owns 48.7 percent.

Peennell Co. has revised its 1986 first-quarter earnings from a \$42.3-million profit to a loss of \$16.1 million. The revision reflects a write-down for oil and gas properties by Proven Properties Inc., of which Peennell owns 48.7 percent.

Peennell Co. has revised its 1986 first-quarter earnings from a \$42.3-million profit to a loss of \$16.1 million. The revision reflects a write-down for oil and gas properties by Proven Properties Inc., of which Peennell owns 48.7 percent.

IFINT Société Anonyme. Registered Office: Luxembourg - 2, Boulevard Royal R.C. Luxembourg B-6734. Messrs. Shareholders are invited to attend on Wednesday, June 4, 1986 at 11 a.m. at the Registered in Luxembourg, 2 Boulevard Royal, the Annual Shareholders' General Meeting with the following agenda: 1. Directors' Report. 2. Statutory Auditor's Report. 3. Approval of the Financial Statements for the year ended December 31, 1985. 4. Appropriation of 1985 net income. 5. Discharge of Directors and Statutory Auditor. 6. Directors' and Statutory Auditor's fees for the year ended December 31, 1985. 7. Determination of the number of Directors and election of Directors and Statutory Auditor. 8. Authorization of the Board of Directors to repurchase the Company's shares.

Friday's AMEX Closing

Tables include the nationwide prices up to the closing on Wall Street and do not reflect late trades elsewhere. Via The Associated Press

Table with 12 columns: 12 Month High/Low, Stock, Div. Yld. PE, St. High/Low, Close, Chg. Over. Includes various stock listings such as 3M, AMER, and various international funds.

Table with 12 columns: 12 Month High/Low, Stock, Div. Yld. PE, St. High/Low, Close, Chg. Over. Continuation of stock listings from the previous table.

Table with 12 columns: 12 Month High/Low, Stock, Div. Yld. PE, St. High/Low, Close, Chg. Over. Continuation of stock listings.

Table with 12 columns: 12 Month High/Low, Stock, Div. Yld. PE, St. High/Low, Close, Chg. Over. Continuation of stock listings.

Table with 12 columns: 12 Month High/Low, Stock, Div. Yld. PE, St. High/Low, Close, Chg. Over. Continuation of stock listings.

Table with 12 columns: 12 Month High/Low, Stock, Div. Yld. PE, St. High/Low, Close, Chg. Over. Continuation of stock listings.

Talks on Sugar Prices To Begin in London

LONDON — Officials from leading sugar-trading nations will meet here next week to discuss possible cooperation to stabilize the world market price of the commodity. Regulation of world supplies and prices by the International Sugar Organization expired at the end of December 1984 when the International Sugar Agreement ran out. The current accord, which expires at the end of this year, is purely an administrative pact with no powers to control the market. The main issue at the talks will be whether an attempt should be made to negotiate an accord with regulatory powers will be the main issue at the talks, which are expected to last four or five days and will be held at the organization's headquarters. A positive decision, however, will depend on the willingness of the biggest sugar exporters — the European Community, Cuba, Brazil and Australia — to agree to enter negotiations, delegate sources said. The most recent attempt to negotiate a pact with regulatory powers collapsed last year because the big four could not agree on market shares, the sources said.



The International Herald Tribune. Bringing the World's Most Important News to the World's Most Important Audience.

INTERNATIONAL FUNDS (Quotations by Funds Listed) 16 MAY 1986. A large table listing various international funds with columns for fund name, price, and change. Includes sections for ALMAL MANAGEMENT, FIDELITY FUND, and various international equity and bond funds.

Floating-Rate Notes

Table listing floating-rate notes with columns for currency (Dollars), issuer, and price. Includes notes from various banks and financial institutions.

Table listing international funds and currencies with columns for currency (Pounds Sterling, E.C.U., Deutsche Marks, Japanese Yen), issuer, and price. Includes notes from various banks and financial institutions.

Handwritten signature or mark at the bottom center of the page.

THE EUROMARKETS

M-1 Report Drives Down Dollar-Straight Bonds

By Christopher Pizze

LONDON — The Eurobond market ended sharply lower in sales Friday, with some dollar straight bonds dropping by well over a cent.

Dealers said the drop came in response to Thursday's news of an unexpectedly large rise, of \$6.1 billion, in the basic measure of the U.S. money supply, M-1.

The launch emerged as a \$300-million, 12-year note issue paying the mean of the six-month London interbank bid and offered rates.

top-quality sovereign borrowers are going to pitch their deals? However, an official at Morgan Guaranty defended the pricing of the issue, noting that "We've had an FRN market that has taken off in the past couple of days."

ECONOMY: Changing Scene

(Continued from first finance page)

that prevailing economic theory, whether Keynesian, monetarist or supply-side, has considered the national economy the focus of "macroeconomic" analysis and policy.

CURRENCY MARKETS

Dollar Strengthens in N.Y., Europe

Compiled by Our Staff From Dispatches

NEW YORK — The dollar closed Friday in New York and Europe with renewed strength against most major currencies.

Table with 3 columns: Currencies, FFL, THL. Includes Deutsche mark, Pound sterling, Japanese yen, Swiss franc, French franc.

closed at \$1.5247, down from \$1.5335 Thursday. Dealers said a sequence of remarks by leading monetary officials on coordinated intervention sparked the latest dollar-buying.

COOKIES: An American Puts Her Chips on London's Unlisted Market

continued from first finance page) Personal cameras, and chemical methods, a dishwasher maker used in California.

Securities, a London brokerage subsidiary of the New York bank. Eaton Financial Management Corp., which is based in Massachusetts, has played a key role as adviser to most of the American companies that have issued shares on the Unlisted Securities Market in the past few years.

Richard Reichler, Eaton's president, said more companies were waiting in the wings and predicted that a sharp increase was about to begin.

LOS ANGELES — H.F. Ahmanson & Co. said it agreed with security analysts' forecasts that it would post higher earnings this year, compared to last year's net of \$220.8 million, or \$7.89 a share.

Finland Reduces Key Money Rate

HELSINKI — Finland lowered its key interest rate Friday to signal the end of a week-long currency crisis that led to a 2-percent technical devaluation of the marka on Thursday.

Company Results

Revenue and profits or losses, in millions, are in local currencies unless otherwise indicated.

Table with multiple columns for various companies: Australia (Westpac Banking), Britain (Commercial Union Ass.), Sweden (Sandvik), United States (Houston Industries, Mormon Group).

Friday's OTC Prices. Via The Associated Press. Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div. Yld., Sales in 1985, High, Low, 2 P.M. Closes, Net.

UNICEF UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND. TEN YEARS ON. ... today we must proclaim a bold objective — that within a decade no child will go to bed hungry, that every family will fear for its next day's bread, that no human being's future and capacities will be stunted by malnutrition. Let the nations gathered here resolve to confront the challenge. THE WORLD FOOD CONFERENCE, ROME, 1974. 'Tonight, more children will go to bed hungry, their capacities stunted, than on the night those words were spoken.' — The State of the World's Children report 1984 (UNICEF). Illustration: Richard Wilson, 'The World's Children' Photograph: Maggie Murray/Format.





SPORTS

In NHL, Victory Can Be Stolen by Those Daring Young Men in Masks

By Robin Finn
New York Times Service
NEW YORK — In the National Hockey League playoffs, the big scorers may be glad...

denied that Lint was their main obstacle, and their focus sharpened after he halted 32 shots to shut them out and force the seventh game in that series.

"You have to make yourself believe that there's no more pressure than what you put on yourself," he said. "If you don't, you'll be standing there squeezing your stick so hard that the sap comes out of the wood, and you freeze, which is what I call paralysis by analysis."

"I sleep well the night before a game," he said, "and I try to dream about what is going to happen in the game — where they drop the puck, if they shoot."

He added that "you have to be cocky to be a goaltender, but cocky on the good side. You have to tell yourself you can do a good job."



Patrick Roy of the Canadiens

personally, as well as for the team, to try and get established in the league.

Lonely Are The Bulgars

United Press International
TOLUCA, Mexico — Suppose team qualified for the World Cup and gave a press conference, and nobody came?



Young fans climbed a wall in Mexico City to watch Brazil play a warmup match to which spectators were not admitted.

On Thursday, when the Bulgarians called a noon press conference, Iraq was playing the Mexican junior team, and other sports were waiting outside the Brazilians' training ground.

Carlos Mozer, 25, a defender, badly twisted his right knee and possibly damaged cartilage during training.

Portugal's team suffered a major blow when midfielder Carlos Manuel aggravated a leg injury that probably will force him to return home.

Press Center suffered a blackout, just two weeks before the start of the World Cup.

Celtics Take 2-0 Lead on Bucks; 5 Starters Get at Least 20 Points

Compiled by Our Staff From Dispatches
BOSTON — With Larry Bird scoring 26 points Thursday night and every other Boston starter contributing at least 20, the Celtics beat the Milwaukee Bucks, 122-111, and took a 2-0 lead in their best-of-seven Eastern Conference final of the National Basketball Association playoffs.



Paul Pressey of the Bucks got between Larry Bird and the ball, but only slowed the Celtics' star, who got 26 points.

Danny Ainge had 23 points, while Robert Parish and Dennis Johnson each got 21 and Kevin McHale, despite often being double-teamed, had 20.

Johnson got three of his when, standing 80 feet from his basket, he heaved a pass toward Bird late in the first quarter.

The Celtics, who have not lost at Boston Garden since Dec. 6, recorded their 38th straight home-court triumph and are 47-1 in games at home this season.

Afterward the Celtics announced that they had taken a step toward keeping the team together by re-signing Parish, who would have become a free-agent at season's end, to a multiyear contract.

That gave Boston a 107-97 lead. The Bucks, who had been routed, 128-96, in the first game of the series, cut the deficit to 107-101 with three minutes left, but the Celtics scored 8 of the next 10 points and led by at least 8 the rest of the way.

McHale, who got a three-point play in the closing minutes, said that "they double-teamed all over the place. One time I looked up and I had three guys coming after me. I just wanted to get rid of the ball and hide. I felt like Custer and the Indians were coming after me."

Bird said that "the Bucks' game plan was that they weren't going to get beat by Kevin. It was imperative that we hit the outside shots."

The victory boosted Boston's postseason record to 9-1, best among the four teams left in the playoffs.

The Bucks made 56 percent of their shots from the floor and were led by Terry Cummings' 23 points. Alton Lister, a reserve center, scored 22 and the other center, Randy Brewer, had 21.

Milwaukee's all-star guard, Sidney Moncrief, who was kept out of

the first game by a heel injury, played 37 minutes but scored only 2 points and was 1-of-8 shooting. He made four turnovers.

The Bucks' coach, Don Pate, said he did not plan to play Moncrief in the third game of the series.

Orioles Win 6th Straight, Close on AL East Lead

Compiled by Our Staff From Dispatches
BALTIMORE — The Baltimore Orioles won their sixth straight Thursday night, beating the Seattle Twins, 5-3, thanks to a homer from Mike Boddicker.

The best news came from Young, who both got his first homer this season and betted in his first game-winning run. The homer came off the Twins' starter, Frank Viola, in the second inning and was one of 11 hits Viola allowed in eight innings.

Royals 6, Indians 3: In Kansas City, Kansas, Frank White's fifth grand slam in the majors, off relief pitcher Rich Yetz in the eighth, beat Cleveland.

Rangers 5, Tigers 1: In Detroit, Don Slaught drove in five runs for Texas with a bases-loaded triple and a two-run homer.

Howe pitched Wednesday night, said they were told there had been a positive result for cocaine. They said the urinalysis was administered May 1 at the direction of the baseball commissioner, Peter Ueberroth.

COREBOARD

Table with 2 columns: Baseball and Basketball. Lists scores for various games.

Transition

Table with 2 columns: Baseball and Basketball. Lists scores for various games.

Tennis

Table with 2 columns: Tennis. Lists scores for various matches.

The USFL: A League Born to Litigate

By George Vecsey
New York Times Service
NEW YORK — With the force of a salmon swimming upstream to spawn, with the unerring instinct of a thoroughbred the first time his hooves feel the track, the U.S. Football League achieved its ultimate destiny Monday.

As such luminaries as Al Davis and Howard Cosell, finish testifying. Rozelle and Usher sat at a few seats away from each other during Jury selection and, at one point, Rozelle leaned forward and made a pleasurable yawn.

SPORTS BRIEFS

Becker Is Beaten; Lendl, Noah Win
ROME (UPI) — Third-seeded Boris Becker of West Germany, the Wimbledon champion, was beaten, 6-3, 6-4, Friday by Emilio Sanchez of Spain in a quarterfinal match of the Italian Open tennis championships.

South Africans Invite Australian Team

SYDNEY (UPI) — South Africa's rugby officials, buoyed by having been able to get New Zealand's All Blacks to make a tour, have invited the Australian Rugby Football Union to send a team.

Sauers Leads in U.S. Golf Tourney

FORT WORTH, Texas (AP) — Gene Sauers chipped in three strokes Thursday during a four-under-par round of 66 that gave him a one-stroke lead after one day of the Colonial National Invitation golf tournament.

League Standings

Table with 2 columns: American League and National League. Lists standings for various teams.

Football

Table with 2 columns: American League and National League. Lists standings for various teams.

Italian Open

Table with 2 columns: Tennis. Lists scores for various matches.

Quaterfinals

Table with 2 columns: Tennis. Lists scores for various matches.

Quaterfinals

Table with 2 columns: Tennis. Lists scores for various matches.

Quaterfinals

Table with 2 columns: Tennis. Lists scores for various matches.

Quaterfinals

Table with 2 columns: Tennis. Lists scores for various matches.

Quaterfinals

Table with 2 columns: Tennis. Lists scores for various matches.

Handwritten note: هذه اميرة لوتس

Handwritten note: 0103

PEOPLE

Playing a Man or a Woman, Redgrave Looks for the Truth

By Michael Billington
LONDON — A tall, crew-cut, broad-shouldered man smashes a tennis ball over a net with enviable power...



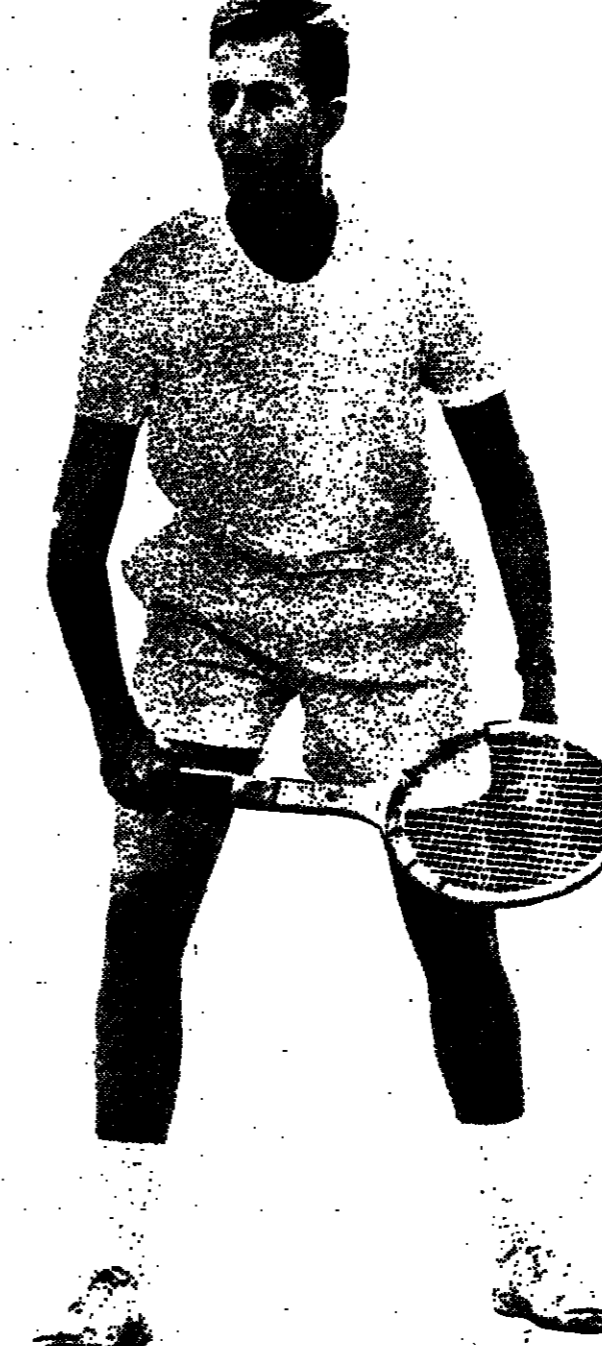
Redgrave as Richards.

The popular image of Redgrave is of the political firebrand whose pro-Palestinian sympathies have stirred controversy and headlines. But she is above all a dedicated actress who since 1958 when she made her London theatrical debut has combined classical stage roles with films and television.

Redgrave said she came to the film knowing very little about the problems of the transsexual. Portraying Renee Richards taught her many things, she said. "One is the way male and female are so incredibly interwoven in all of us. In Renee Richards's case, the two were so closely entwined that she felt as a man she had to be very macho and assertive. I suppose men all the time feel the need to compensate for the conflicting impulses inside them."

length. What persuaded Redgrave to do it? "I wasn't sure," she said, "when I read the script. But Linda Yellen sent me Renee's book and I was so impressed by her story and the sort of person she obviously was that I wanted to do it. The book was so different from the received images you get from the press. The story also threw light on a lot more problems than that of Renee Richards herself, and raised the whole question of sexual stereotyping."

badly he treated her and by the dignity and seriousness with which she responded to his questions. The role also confronted Redgrave with a huge number of technical acting problems. She had to assume the deportment, carriage and behavior of a man, extend her vocal range, improve her tennis game from that of a rusty amateur to acceptable professional, transform her appearance (she wore a wig when playing Renee) and call up memories of her years of sexual awkwardness. She recalled that, as a six-foot-tall (1.8-meter) teen-ager in the 1950s, she was made to feel unmanly.



Redgrave on the tennis court in "Second Serve."

television what Zola was doing for the novel in the 1880s. Inside her there clearly exists a perennial, unbridled optimism who says that one has to see with true-to-life accounts of power games among the rich that do

A Winning Anticlimax.

A high school French teacher's "bludgily anticlimactic" opening line led to victory in the annual Bulwer-Lytton bad-writing contest. "The bone-chilling scream split the warm summer night in two, the first half being before the scream when it was fairly balmy and calm and pleasant, the second half soft balmy and quite pleasant for those who hadn't heard the scream at all, but not calm or balmy or even very nice for those who did hear the scream, discounting the little period of time during the actual scream itself when your ears might have been hearing it but your brain wasn't reacting yet to let you know." Patricia Prestuti of Lewiston, New York, beat about 20,000 entrants, said the contest's founder, Scott Rice, an English professor at San Jose (California) State University. The contest is named after Edward Bulwer-Lytton, whose novel "Paul Clifford" starts: "It was a dark and stormy night..."

ANNOUNCEMENTS

NEED A COURSE? In English, French, Spanish, Italian, German, Japanese, Russian, Chinese, Hebrew, Hindi, Urdu, Persian, Arabic, Sanskrit, etc. Call 01-432-22 64.

PERSONALS

JUNIORBROS LIKE A GIANT talent up to 180 lbs. Your message maximum 60 letters in large bold type on yellow paper & enclosed only where in ad. DMG-50. Credit cards accepted. KMA, Postfach 175040 Frankfurt, Germany. Tel: 069-74208. Fax: 069-74217.

MOVING

interdean WHO USE FOR YOUR NEXT INTERNATIONAL MOVE FOR A FREE ESTIMATE CALL ANTEWERP: (071) 821 23 24

MOVING

ALLIED WORLDWIDE MOVING PAGES: (1) 43 43 23 64

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE SWITZERLAND CRANS MONTANA RIGHT ON THE BEST EUROPEAN MOUNTAIN GOLF COURSE

INTERNATIONAL CLASSIFIED

Real estate, employment, and other classified ads. REAL ESTATE FOR SALE SWITZERLAND, REAL ESTATE TO RENT/SHARE, REAL ESTATE WANTED/EXCHANGE, EMPLOYMENT, AUTOMOBILES.

International Business Message Center

Business opportunities, financial partners, business services, diamonds, and other classified ads. BUSINESS OPPORTUNITIES, FINANCIAL PARTNERS, BUSINESS SERVICES, DIAMONDS.

Place Your Classified Ad Quickly and Easily

Advertising rates and contact information for various sections. INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE, HEAD OFFICE, EUROPE, UNITED STATES, SOUTH AFRICA, AUSTRALIA, AUTOS TAX FREE, MERCEDES, NEW MERCEDES, DISCOVER LEARNING, TRANSCO, SHIPSIDE, OCEANWIDE.